

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 60



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

61ο έτος

2 Μαρτίου 2018

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/306 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη θέσπιση προδιαγραφών για την εφαρμογή της υποχρέωσης εκφόρτωσης γάδου και ευρωπαϊκής χωματίδας στο πλαίσιο της αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/307 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2018, για την επέκταση των ειδικών εγγυήσεων όσον αφορά τη *Salmonella* spp. (σαλμονέλα), οι οποίες ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, στο κρέας το οποίο προέρχεται από κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής (*Gallus gallus*) και προορίζεται για τη Δανία ⁽¹⁾ 5
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/308 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2018, για τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για την οδηγία 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους μορφότυπους, τα υποδείγματα και τους ορισμούς σχετικά με τον προσδιορισμό και τη διαβίβαση πληροφοριών από τις αρχές εξυγίανσης για τους σκοπούς της ενημέρωσης της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών σε σχέση με την ελάχιστη απαίτηση ιδίων κεφαλαίων και επιλέξιμων υποχρεώσεων ⁽¹⁾ 7
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/309 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2018, για τη μη ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας proprineb, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽¹⁾ 16
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/310 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2018, για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών οι οποίοι εφαρμόζονται από τις 2 Μαρτίου 2018 19

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2018/311 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2018, για τον καθορισμό της θέσης που πρόκειται να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, εντός της μεικτής επιτροπής η οποία συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων όσον αφορά τη θέσπιση κοινών κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή της συμφωνίας 23
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2018/312 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2018, για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους, έπειτα από πρόταση του Βασιλείου της Ισπανίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών 39
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/313 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2018, για την τροποποίηση της απόφασης 2009/821/ΕΚ όσον αφορά τους καταλόγους συνοριακών σταθμών ελέγχου και κτηνιατρικών μονάδων στο Traces [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2018) 1149]⁽¹⁾ 40
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/314 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2018, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2018) 1401]⁽¹⁾ 44

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

- ★ Σύσταση αριθ. 1/2017 του συμβουλίου συνεργασίας ΕΕ-Αρμενίας, της 20ής Νοεμβρίου 2017, σχετικά με τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αρμενίας [2018/315] 51

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην κατευθυντήρια γραμμή (ΕΕ) 2017/697 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 4ης Απριλίου 2017, σχετικά με την άσκηση από τις εθνικές αρμόδιες αρχές δικαιωμάτων και διακριτικών ευχερειών που παρέχει το ενωσιακό δίκαιο όσον αφορά τα λιγότερο σημαντικά ιδρύματα (ΕΚΤ/2017/9) (ΕΕ L 101 της 13.4.2017) 56
- ★ Διορθωτικό στην κατευθυντήρια γραμμή (ΕΕ) 2016/2249 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 3ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με το νομικό πλαίσιο για τη λογιστική παρακολούθηση και την υποβολή χρηματοοικονομικών εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΚΤ/2016/34) (ΕΕ L 347 της 20.12.2016) 57
- ★ Διορθωτικό στην απόφαση (ΕΕ) 2017/2081 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 10ης Οκτωβρίου 2017, που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2007/7 σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις του TARGET2-EKT (ΕΚΤ/2017/30) (ΕΕ L 295 της 14.11.2017) 57
- ★ Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2379 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την αναγνώριση της έκθεσης του Καναδά η οποία περιλαμβάνει τυπικές εκπομπές αερίων θερμοκηπίου από την καλλιέργεια γεωργικών πρώτων υλών σύμφωνα με την οδηγία 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 19.12.2017) 57

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/306 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με τη θέσπιση προδιαγραφών για την εφαρμογή της υποχρέωσης εκφόρτωσης γάδου και ευρωπαϊκής χωματίδας στο πλαίσιο της αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου, ρέγγας και παπαλίνας της Βαλτικής Θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2187/2005 του Συμβουλίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της Ένωσης μέσω της θέσπισης της υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015 στην αλιεία ρέγγας και παπαλίνας, καθώς και στην αλιεία για βιομηχανικούς σκοπούς.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, για τους τύπους αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα εκτός από εκείνους που καλύπτονται από το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015 για τα είδη που προσδιορίζουν τους τύπους αλιείας και από την 1η Ιανουαρίου 2017 για όλα τα άλλα είδη που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων. Ο γάδος θεωρείται είδος που προσδιορίζει ορισμένους τύπους αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα. Η χωματίδα αλιεύεται ως επί το πλείστον ως παρεμπίπτον αλιεύμα σε ορισμένους τύπους αλιείας γάδου. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται κατά συνέπεια για τον γάδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 και για την ευρωπαϊκή χωματίδα από την 1η Ιανουαρίου 2017.
- (4) Το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 προβλέπει ότι, σε περίπτωση που δεν έχει εγκριθεί πολυετές σχέδιο για την εν λόγω αλιεία, η Επιτροπή μπορεί να θεσπίσει σχέδιο απορρίψεων καθορίζοντας τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης σε προσωρινή βάση.
- (5) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1396/2014 της Επιτροπής ⁽³⁾ θεσπίστηκε σχέδιο απορρίψεων όσον αφορά την αλιεία σολομού, ρέγγας, παπαλίνας και γάδου στη Βαλτική Θάλασσα. Το εν λόγω σχέδιο απορρίψεων περιλαμβάνει μεταξύ άλλων εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης για τον γάδο και τον σολομό λόγω των αποδεδειγμένα υψηλών ποσοστών επιβίωσης των εν λόγω ειδών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Η ισχύς του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1396/2014 λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017.

⁽¹⁾ ΕΕ L 191 της 15.7.2016, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 του Συμβουλίου και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

⁽³⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1396/2014 της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2014, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων στη Βαλτική Θάλασσα (ΕΕ L 370 της 30.12.2014, σ. 40).

- (6) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/1139 θεσπίζει πολυετές σχέδιο για τα αποθέματα γάδου, ρέγγας και παπαλίνας στη Βαλτική Θάλασσα και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων. Το πολυετές σχέδιο περιέχει επίσης διατάξεις που ισχύουν για το απόθεμα ευρωπαϊκής χωματίδας. Το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/1139 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει διατάξεις σχετικά με την υποχρέωση εκφόρτωσης μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξης με βάση κοινές συστάσεις από τα κράτη μέλη, κατόπιν διαβούλευσης με τα οικεία γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (7) Η Δανία, η Γερμανία, η Εσθονία, η Λετονία, η Λιθουανία, η Πολωνία, η Φινλανδία και η Σουηδία έχουν άμεσο συμφέρον όσον αφορά τη διαχείριση της αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα. Στις 31 Μαΐου 2017 τα εν λόγω κράτη μέλη υπέβαλαν στην Επιτροπή κοινή σύσταση⁽¹⁾, κατόπιν διαβούλευσης με το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για τη Βαλτική Θάλασσα και έχοντας εξασφαλίσει τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις των αρμόδιων επιστημονικών φορέων.
- (8) Στην κοινή σύσταση προτείνεται να εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2017 η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης για τον γάδο και την ευρωπαϊκή χωματίδα που αλιεύονται με δίχτυα-παγίδες (νταλιάνια), με κιούρτους και κοφινέλλα, με βολκούς και με δίχτυα-ενέδρες, καθώς και το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης για τον γάδο που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1396/2014.
- (9) Η κοινή σύσταση βασίζεται σε επιστημονικά στοιχεία για τα υψηλά ποσοστά επιβίωσης, τα οποία παρασχέθηκαν από το φόρουμ για την αλιεία στη Βαλτική Θάλασσα (BALTFISH) και εξετάστηκαν από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ).
- (10) Η ΕΤΟΕΑ δήλωσε ότι θα ήταν χρήσιμες αναλυτικότερες πληροφορίες για την ευρωπαϊκή χωματίδα προκειμένου να αξιολογηθεί η αντιπροσωπευτικότητα και η ποιότητα της εκτίμησης των ποσοστών επιβίωσης των απορριπτόμενων ιχθύων. Ωστόσο, η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα πως, δεδομένου ότι τα εν λόγω εργαλεία λειτουργούν με παγίδευση ιχθύων εντός στατικής διάταξης δίχτυων, σε αντίθεση για παράδειγμα με τα δίχτυα εμπλοκής ή τα αγκίστρια, είναι εύλογο να υποτεθεί ότι η θνησιμότητα λόγω αυτών των εργαλείων θα είναι επίσης χαμηλή.
- (11) Τα μέτρα που περιλαμβάνονται στην κοινή σύσταση είναι σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και, ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, θα πρέπει να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και το άρθρο 7 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1139, μπορούν να καθορίζονται ελάχιστα μεγέθη αναφοράς διατήρησης (ΕΜΑΔ) προκειμένου να διασφαλίζεται η προστασία των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών. Θα πρέπει να εξακολουθήσει να ισχύει το ελάχιστο μέγεθος 35 cm για τον γάδο, το οποίο θεσπίστηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1396/2014, λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ενδέχεται να υπάρχουν εύλογες βιολογικές αιτίες για τον καθορισμό ΕΜΑΔ 35 cm.
- (13) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/1139 δεν προβλέπει χρονικό περιορισμό για την εφαρμογή των εξαιρέσεων από την υποχρέωση εκφόρτωσης με βάση την ικανότητα επιβίωσης. Ωστόσο, κρίνεται σκόπιμο να διασφαλισθεί ότι ο αντίκτυπος της εν λόγω εξαίρεσης επανεξετάζεται τακτικά με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις. Σε περίπτωση νέων στοιχείων, η εξαίρεση θα πρέπει κατά συνέπεια να επανεξεταστεί.
- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1139, η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σχετικά με την υποχρέωση εκφόρτωσης ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 20 Ιουλίου 2016. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να επανεξεταστεί ο αντίκτυπος των εξαιρέσεων από την υποχρέωση εκφόρτωσης με βάση την ικανότητα επιβίωσης το τρίτο έτος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (15) Δεδομένου ότι η ισχύς του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1396/2014 λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2018,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης, όσον αφορά τον γάδο και την ευρωπαϊκή χωματίδα που αλιεύονται στο πλαίσιο της αλιείας ρέγγας, παπαλίνας και γάδου στη Βαλτική Θάλασσα.

⁽¹⁾ «Κοινή σύσταση της ομάδας υψηλού επιπέδου BALTFISH σχετικά με συνοπτικό σχέδιο απορρίψεων στη Βαλτική Θάλασσα», η οποία διαβιβάστηκε στις 31 Μαΐου 2017.

Άρθρο 2**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύει ο ακόλουθος ορισμός:

Ως «Βαλτική Θάλασσα» νοούνται οι διαιρέσεις ICES IIIb, IIIc και IIId, όπως προσδιορίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 218/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 3**Εξαίρεση με βάση την ικανότητα επιβίωσης**

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης δεν εφαρμόζεται για τον γάδο και την ευρωπαϊκή χωματίδα που αλιεύονται με δίχτυα-παγίδες (νταλιάνια), με κιούρτους και κοφινέλλα, με βολκούς και με δίχτυα-ενέδρες στην αλιεία ρέγγας, παπαλίνας και γάδου.
2. Τα είδη που αλιεύονται χωρίς διαθέσιμη ποσόστωση ή κάτω του ελάχιστου μεγέθους αναφοράς διατήρησης υπό τις περιστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ελευθερώνονται στη θάλασσα.

Άρθρο 4**Ελάχιστα μεγέθη αναφοράς διατήρησης**

Το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης για τον γάδο στη Βαλτική Θάλασσα είναι 35 cm.

Άρθρο 5**Τελικές διατάξεις**

1. Έως την 1η Μαρτίου 2019, τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον παρέχουν στην Επιτροπή στοιχεία που της επιτρέπουν να αξιολογήσει την αντιπροσωπευτικότητα και την ποιότητα της εκτίμησης των ποσοστών επιβίωσης της απορριπτόμενης ευρωπαϊκής χωματίδας που αλιεύεται με δίχτυα-παγίδες (νταλιάνια), με κιούρτους και κοφινέλλα, με βολκούς και με δίχτυα-ενέδρες.
2. Η επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή αλιείας (ΕΤΟΕΑ) αξιολογεί τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 το αργότερο έως την 1η Αυγούστου 2017.

Άρθρο 6**Επανεξέταση της εξαίρεσης με βάση την ικανότητα επιβίωσης**

Η Επιτροπή, με βάση τις γνωμοδοτήσεις της ΕΤΟΕΑ, αξιολογεί τον αντίκτυπο της εξαίρεσης με βάση την ικανότητα επιβίωσης στα σχετικά αποθέματα και στις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων κατά το τρίτο έτος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2018.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 218/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις ονομαστικές αλιεύσεις από τα κράτη μέλη που αλιεύουν στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό (ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 70).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/307 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2018

για την επέκταση των ειδικών εγγυήσεων όσον αφορά τη *Salmonella* spp. (σαλμονέλα), οι οποίες ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, στο κρέας το οποίο προέρχεται από κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής (*Gallus gallus*) και προορίζεται για τη Δανία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 θεσπίζει ειδικούς κανόνες για τους υπευθύνους των επιχειρήσεων τροφίμων αναφορικά με την υγιεινή των τροφίμων ζωικής προέλευσης, με ορισμένες ειδικές εγγυήσεις για ορισμένα τρόφιμα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για τις αγορές της Φινλανδίας και της Σουηδίας. Ως εκ τούτου, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων που προτίθενται να διαθέσουν κρέας από συγκεκριμένα ζώα στις αγορές αυτών των κρατών μελών πρέπει να συμμορφώνονται με ορισμένους κανόνες όσον αφορά τη σαλμονέλα. Επιπλέον, τα φορτία του εν λόγω κρέατος πρέπει να συνοδεύονται από εμπορικό έγγραφο στο οποίο να δηλώνεται ότι έχει διεξαχθεί μικροβιολογικός έλεγχος με αρνητικά αποτελέσματα σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης.
- (2) Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1688/2005 της Επιτροπής ⁽²⁾ ορίζει τις εν λόγω ειδικές εγγυήσεις, καθορίζοντας κανόνες σχετικά με τη δειγματοληψία των εν λόγω κρεάτων και τις μικροβιολογικές μεθόδους για την εξέταση των δειγμάτων αυτών. Καθορίζει επίσης ένα εμπορικό έγγραφο που πρέπει να συνοδεύει τα φορτία των κρεάτων.
- (3) Στις 5 Οκτωβρίου 2007 η δανική Υπηρεσία Κτηνιατρικών Θεμάτων και Τροφίμων διαβίβασε αίτημα στην Επιτροπή για την έγκριση ειδικών εγγυήσεων για τη Δανία ως προς τη σαλμονέλα στο κρέας που προέρχεται από κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής (*Gallus gallus*) για ολόκληρη την επικράτεια της Δανίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004. Στο αίτημα συμπεριλαμβάνεται περιγραφή του δανικού προγράμματος ελέγχου της σαλμονέλας για το κρέας το οποίο προέρχεται από κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής (*Gallus gallus*).
- (4) Κατά τη συνεδρίασή της στις 18 Ιουνίου 2008 η μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων συμφώνησε επί του εγγράφου εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Έγγραφο καθοδήγησης για τις ελάχιστες απαιτήσεις για τα προγράμματα ελέγχου της σαλμονέλας που πρέπει να αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα με τα εγκριθέντα προγράμματα για τη Σουηδία και τη Φινλανδία όσον αφορά κρέας και αυγά του είδους *Gallus gallus*» ⁽³⁾ («έγγραφο καθοδήγησης»).
- (5) Το δανικό πρόγραμμα ελέγχου της σαλμονέλας για το κρέας το οποίο προέρχεται από κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής (*Gallus gallus*) θεωρείται ισοδύναμο με το πρόγραμμα που εγκρίθηκε για τη Φινλανδία και τη Σουηδία και είναι σύμφωνο με το έγγραφο καθοδήγησης. Ωστόσο, ο επιπολασμός της σαλμονέλας στα δανικά σμήνη ορνίθων αναπαραγωγής του είδους *Gallus gallus* ήταν υψηλότερο από το ανώτατο όριο που προτείνεται στο έγγραφο προσανατολισμού και, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να εξομοιωθεί με την κατάσταση στη Φινλανδία και τη Σουηδία.
- (6) Στις 6 Φεβρουαρίου 2017 η δανική Υπηρεσία Κτηνιατρικών Θεμάτων και Τροφίμων διαβίβασε στοιχεία σχετικά με τον επιπολασμό της σαλμονέλας σε σμήνη εκτρεφόμενων ορνίθων αναπαραγωγής, ενήλικα σμήνη ορνίθων αναπαραγωγής, σε κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής και σε κρέας του είδους *Gallus gallus* για την περίοδο 2011-2016. Οι επιπολασμοί για την περίοδο 2015-2016 είναι σύμφωνοι με τα ανώτατα όρια που έχουν καθορισθεί στο έγγραφο καθοδήγησης.
- (7) Οι ειδικές εγγυήσεις θα πρέπει, συνεπώς, να επεκταθούν στα φορτία κρέατος που προέρχεται από κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής (*Gallus gallus*) και προορίζεται για τη Δανία. Επιπροσθέτως, οι κανόνες τους οποίους καθορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1688/2005 όσον αφορά τη δειγματοληψία των εν λόγω κρεάτων, τις μικροβιολογικές μεθόδους για την εξέταση των δειγμάτων αυτών και το εμπορικό έγγραφο θα πρέπει να εφαρμόζονται και στα φορτία αυτά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1688/2005 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις ειδικές εγγυήσεις σχετικά με τη σαλμονέλα για τα φορτία ορισμένων ειδών κρέατος και αυγών που αποστέλλονται στη Φινλανδία και τη Σουηδία (ΕΕ L 271 της 15.10.2005, σ. 17).

⁽³⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/safety/docs/biosafety_food-borne-disease_salmonella_guidance_min-req_eggs-poultry-meat.pdf

- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Δανία εξουσιοδοτείται να εφαρμόζει τις ειδικές εγγυήσεις που αφορούν τη *Salmonella* spp. οι οποίες καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 σε φορτία κρέατος, όπως αυτό ορίζεται στο σημείο 1.1 του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού, το οποίο προέρχεται από κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής (*Gallus gallus*) και προορίζεται για τη Δανία.

Άρθρο 2

Τα φορτία κρέατος που αναφέρονται στο άρθρο 1 πρέπει να συνοδεύονται από εμπορικό έγγραφο συμμορφούμενο με το υπόδειγμα του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1688/2005.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/308 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2018

για τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για την οδηγία 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους μορφότευπους, τα υποδείγματα και τους ορισμούς σχετικά με τον προσδιορισμό και τη διαβίβαση πληροφοριών από τις αρχές εξυγίανσης για τους σκοπούς της ενημέρωσης της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών σε σχέση με την ελάχιστη απαίτηση ιδίων κεφαλαίων και επιλέξιμων υποχρεώσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τη θέσπιση πλαισίου για την ανάκαμψη και την εξυγίανση ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων και για την τροποποίηση της οδηγίας 82/891/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των οδηγιών 2001/24/ΕΚ, 2002/47/ΕΚ, 2004/25/ΕΚ, 2005/56/ΕΚ, 2007/36/ΕΚ, 2011/35/ΕΕ, 2012/30/ΕΕ και 2013/36/ΕΕ, καθώς και των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και (ΕΕ) αριθ. 648/2012 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 104 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις αρχές εξυγίανσης έχει ανατεθεί το καθήκον καθορισμού, για κάθε ίδρυμα, της ελάχιστης απαίτησης ιδίων κεφαλαίων και επιλέξιμων υποχρεώσεων, («MREL») σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τις διαδικασίες που ορίζει το άρθρο 45 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ όπως διευκρινίζεται αναλυτικότερα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 16 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, οι αρχές εξυγίανσης οφείλουν να ενημερώνουν την Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (ΕΑΤ), σε συντονισμό με τις αρμόδιες αρχές, για τις απαιτήσεις που έχουν ορίσει. Οι ενιαίοι μορφότευποι, υποδείγματα και ορισμοί σχετικά με τον προσδιορισμό και τη διαβίβαση των πληροφοριών αυτών στην ΕΑΤ θα πρέπει να σχεδιάζονται κατά τρόπο που να διευκολύνεται η παρακολούθηση των αποφάσεων MREL από την ΕΑΤ και να εξασφαλίζεται η ουσιαστική αξιολόγηση της σύγκλισης προσεγγίσεων ανά την Ένωση.
- (3) Για τους ομίλους που υπόκεινται σε ενοποιημένη MREL, είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί ποια αρχή εξυγίανσης θα πρέπει να διαβιβάζει στην ΕΑΤ τις πληροφορίες σχετικά με, πρώτον, τη MREL που ορίζεται για τη μητρική επιχείρηση και, δεύτερον, τη MREL που εφαρμόζεται στις θυγατρικές, βάσει είτε κοινής απόφασης εκ μέρους της αρχής εξυγίανσης σε επίπεδο ομίλου και της αρχής εξυγίανσης που είναι υπεύθυνη για τη θυγατρική σε ατομική βάση, είτε απόφασης που λαμβάνεται από την αρχή εξυγίανσης της θυγατρικής ελλείψει κοινής απόφασης. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η ΕΑΤ διαθέτει τις αναγκαίες πληροφορίες όσον αφορά τη μητρική επιχείρηση και τις θυγατρικές, η οικεία αρχή εξυγίανσης σε επίπεδο ομίλου θα πρέπει να υποχρεούται να ενημερώνει την ΕΑΤ, σε συντονισμό με την αρχή ενοποιημένης εποπτείας, τόσο για την MREL που ορίζεται σε ατομική βάση όσο και για την MREL που ορίζεται σε ενοποιημένη βάση για την οικεία μητρική επιχείρηση, οι δε αρχές εξυγίανσης που είναι αρμόδιες για τις θυγατρικές ενός ομίλου, σε συντονισμό με τις αρμόδιες αρχές, θα πρέπει να ενημερώνονται να ενημερώνουν την ΕΑΤ σχετικά με την MREL που έχει οριστεί για κάθε ίδρυμα που τελεί υπό τη δικαιοδοσία τους.
- (4) Για να προωθηθεί η σύγκλιση των πρακτικών όσον αφορά τις αποφάσεις περί MREL και να ενισχυθεί ο εποπτικός ρόλος της ΕΑΤ, θα πρέπει να καθιερωθούν ενιαίες περιόδοι αναφοράς και ημερομηνίες υποβολής για τη διαβίβαση πληροφοριών στην ΕΑΤ εκ μέρους των αρχών εξυγίανσης.
- (5) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε η ΕΑΤ στην Επιτροπή.
- (6) Η ΕΑΤ διεξήγαγε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις όσον αφορά τα σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός, προέβη σε ανάλυση του δυνητικού σχετικού κόστους/οφέλους και ζήτησε τη γνώμη της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων, που συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 190.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2016, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/59/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που προσδιορίζουν τα κριτήρια σχετικά με τη μεθοδολογία για τον καθορισμό της ελάχιστης απαίτησης ιδίων κεφαλαίων και επιλέξιμων υποχρεώσεων (ΕΕ L 237 της 3.9.2016, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πληροφορίες που περιλαμβάνονται στα υποδείγματα

1. Για τους σκοπούς ενημέρωσης της EAT όσον αφορά την ελάχιστη απαίτηση ιδίων κεφαλαίων και επιλέξιμων υποχρεώσεων («MREL»), και, όπου απαιτείται, την απαίτηση που ορίζει το άρθρο 45 παράγραφος 13 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, οι οποίες έχουν οριστεί για κάθε ίδρυμα που τελεί υπό τη δικαιοδοσία τους σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 16 της εν λόγω οδηγίας, σε ατομική και ενοποιημένη βάση, οι αρχές εξυγίανσης, κατόπιν συντονισμού με τις αρμόδιες αρχές, διαβιβάζουν στην EAT τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στα υποδείγματα των παραρτημάτων I και II του παρόντος κανονισμού.
2. Όσον αφορά τα ιδρύματα που αποτελούν μέρος ομίλου που υπόκειται σε ενοποιημένη MREL, οι αρχές εξυγίανσης, κατόπιν συντονισμού με τις αρμόδιες αρχές, διαβιβάζουν επίσης στην EAT τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στο υπόδειγμα του παραρτήματος III.
3. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2, οι αρχές εξυγίανσης, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο υπόδειγμα του παραρτήματος II, παρέχουν ποιοτικές πληροφορίες εξηγώντας τους λόγους των αποφάσεων περί MREL, με τη μέγιστη δυνατή επιμέλεια, συμπεριλαμβάνοντας, εφόσον κρίνεται απαραίτητο, παραπομπές σε σχέδια εξυγίανσης σε ατομικό επίπεδο ή σε επίπεδο ομίλου, δημόσιες αποφάσεις ή δηλώσεις πολιτικής της αρχής εξυγίανσης, ή άλλα δικαιολογητικά έγγραφα.
4. Οι όροι που χρησιμοποιούνται στο παράρτημα II έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στις σχετικές διατάξεις που αναφέρονται στη σχετική στήλη του πίνακα που περιλαμβάνεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απλουστευμένες απαιτήσεις υποβολής αναφορών για τα ιδρύματα που υπόκεινται σε απαλλαγές και τα ιδρύματα το ποσό ανακεφαλαιοποίησης των οποίων είναι μηδενικό

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού, σε σχέση με τα ιδρύματα τα οποία έχουν απαλλαχθεί από την εφαρμογή της MREL σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 11 ή παράγραφος 12 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ, οι αρχές εξυγίανσης διαβιβάζουν στην EAT τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στο παράρτημα I, στις στήλες 10 έως 90 του παραρτήματος II και, όσον αφορά τα ιδρύματα που αποτελούν μέρος ομίλου που υπόκειται σε ενοποιημένη MREL, στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.
2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού, σε σχέση με τα ιδρύματα το ποσό ανακεφαλαιοποίησης των οποίων είναι μηδενικό σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450, οι αρχές εξυγίανσης διαβιβάζουν στην EAT τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στο παράρτημα I, στις στήλες 10 έως 120 του παραρτήματος II και, όσον αφορά τα ιδρύματα που αποτελούν μέρος ομίλου που υπόκειται σε ενοποιημένη MREL, στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Αρχή υποβολής αναφορών όσον αφορά τους ομίλους

Για ομίλους που υπόκεινται σε ενοποιημένη MREL, οι πληροφορίες που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2 υποβάλλονται ως εξής:

- α) η οικεία αρχή εξυγίανσης σε επίπεδο ομίλου, σε συντονισμό με την αρχή ενοποιημένης εποπτείας, ενημερώνει την EAT τόσο για την MREL που ορίζεται σε ατομική βάση όσο και για την MREL που ορίζεται σε ενοποιημένη βάση για τη μητρική επιχείρηση στην Ένωση ή τη μητρική επιχείρηση που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- β) οι οικείες αρχές εξυγίανσης, σε συντονισμό με την αρμόδια αρχή, ενημερώνουν την EAT σχετικά με την MREL που πρέπει να εφαρμοστεί στις θυγατρικές του ομίλου που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους σε ατομική βάση.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 806/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2014, περί θεσπίσεως ενιαίων κανόνων και διαδικασίας για την εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων και ορισμένων επιχειρήσεων επενδύσεων στο πλαίσιο ενός Ενιαίου Μηχανισμού Εξυγίανσης και ενός Ενιαίου Ταμείου Εξυγίανσης και τροποποίησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 (ΕΕ L 225 της 30.7.2014, σ. 1).

Άρθρο 4

Περίοδοι αναφοράς και ημερομηνίες υποβολής

1. Οι αρχές εξυγίανσης διαβιβάζουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση μετά τη λήψη ή την επικαιροποίηση της απόφασης για τον καθορισμό της MREL.
2. Οι αρχές εξυγίανσης διαβιβάζουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 για την MREL που έχει προσδιοριστεί και εξακολουθεί να ισχύει κατά την 1 Απριλίου κάθε έτους έως τις 30 Απριλίου του ιδίου έτους.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Πληροφορίες σχετικά με την αναφέρουσα αρχή εξυγίανσης

Αναφέρουσα αρχή εξυγίανσης	
Ημερομηνία υποβολής	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
	Όνομα
	Ηλ. ταχυδρομείο
	Τηλέφωνο
Γενικές παρατηρήσεις (εάν υπάρχουν)	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πληροφορίες περί MREL

Υποχρεωτικό								Υπόδειγμα για την υποβολή απλουστευμένων αναφορών (εάν το 90 είναι «Ναι»)			
Συμπληρώνεται για όλα τα ιδρύματα								Για τα ιδρύματα για τα οποία το ποσό της ανακεφαλαιοποίησης είναι μηδενικό κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής			
Νομική βάση	Άρθρο 45 παράγραφοι 7 και 8 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ ή άρθρο 12 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014	Γενικές πληροφορίες				Άρθρο 45 παράγραφοι 11 και 12 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ ή άρθρο 12 παράγραφος 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014		Υπόδειγμα για την υποβολή απλουστευμένων αναφορών (κατά περίπτωση)	Άρθρο 1 παράγραφος 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/962 της Επιτροπής	Άρθρο 1 παράγραφος 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής	Άρθρο 1 παράγραφος 5 στοιχείο β) σημείο i) ή/και σημείο ii) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής
Αναγνωριστικός κωδικός νομικής οντότητας (κωδικός LEI)	Ενοποιημένη ή ατομική απαίτηση;	Όνομα οντότητας	Χώρα σύστασης του νομικού προσώπου	Η αναφέρουσα αρχή εξυγίανσης είναι η αρχή εξυγίανσης σε επίπεδο ομίλου;	Ημερομηνία της απόφασης περί MREL ή της απόφασης περί απαλλαγής	Η αρχή εξυγίανσης χορήγησε απαλλαγή από την εφαρμογή της MREL;	Σημειώσεις	Υπόδειγμα για την υποβολή απλουστευμένων αναφορών (κατά περίπτωση)	Κατηγορία του ιδρύματος (κατά περίπτωση)	MREL ίση με το προκαθορισμένο ποσό απορρόφησης των ζημιών;	Τύποι προσαρμογών στο ποσό απορρόφησης των ζημιών (κατά περίπτωση)
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1)

Μη υποχρεωτικό για τα ιδρύματα για τα οποία το ποσό της ανακεφαλαιοποίησης είναι μηδενικό κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής																		
Τύπος απαίτησης	Σύνολο υποχρεώσεων και ιδίων κεφαλαίων		Συνολικό ποσό έκθεσης σε κίνδυνο				Παρονομαστής του δείκτη μόχλευσης				Ποσό απορρόφησης των ζημιών							
Άρθρο 45 παράγραφοι 9 και 10 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ	Άρθρο 7 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής		Άρθρο 2 παράγραφος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 και άρθρο 92 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 ⁽¹⁾				Άρθρο 2 παράγραφος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 και άρθρο 429 παράγραφοι 4 έως 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013				Άρθρο 1 παράγραφος 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής	Άρθρο 1 παράγραφος 5 στοιχείο β) σημείο i) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής			Άρθρο 1 παράγραφος 5 στοιχείο β) σημείο ii) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής			
MREL που ορίστηκε με κοινή απόφαση	Τρέχουσα κατάσταση	Ημερομηνία αναφοράς του 140	Τρέχουσα κατάσταση	Ημερομηνία αναφοράς του 160	Προβλεπόμενο μετά την εξυγίανση	Σημειώσεις	Τρέχουσα κατάσταση	Ημερομηνία αναφοράς του 200	Προβλεπόμενο μετά την εξυγίανση	Σημειώσεις	Προκαθορισμένο ποσό απορρόφησης των ζημιών κατά το άρθρο 1 παράγραφος 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής	Προς τα άνω προσαρμογή	Τύπος (-οι) προς τα άνω προσαρμογής	Σημειώσεις	Προς τα κάτω προσαρμογή	Τύπος (-οι) προς τα κάτω προσαρμογής	Σημειώσεις	Σύνολο (240 + 250 + 280)
130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1)

Μη υποχρεωτικό για τα ιδρύματα για τα οποία το ποσό της ανακεφαλαιοποίησης είναι μηδενικό κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής															
Ποσό ανακεφαλαιοποίησης									Προσαρμογές που συνδέονται με τα εμπόδια στη δυνατότητα εξυγίανσης, το μέγεθος, τον συστημικό κίνδυνο και τις εισφορές ΣΕΚ						
Άρθρο 2 παράγραφοι 5 και 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής	Άρθρο 2 παράγραφοι 7 και 8 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής	Άρθρο 2 παράγραφος 8 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής		Άρθρο 2 παράγραφος 9 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής		Άρθρο 2 παράγραφος 10 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής			Άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής		Άρθρο 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής		Άρθρο 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής		
Συμμόρφωση με τις προϋποθέσεις της άδειας λειτουργίας	Προκαθορισμένο επιπλέον ποσό για να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη της αγοράς με την τήρηση των αποθεμάτων ασφαλείας	Προσαρμογή για να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη της αγοράς μετά από σύγκριση με ομάδα ομοτίμων	Σημειώσεις	Προς τα κάτω προσαρμογή λαμβάνοντας υπόψη τις πληροφορίες που ελήφθησαν από την αρμόδια αρχή σχετικά με το επιχειρηματικό μοντέλο του ιδρύματος, το μοντέλο χρηματοδότησης και το γενικό προφίλ κινδύνου	Σημειώσεις	Προσαρμογή στη στήλη 330 για τις θυγατρικές του ομίλου	Σημειώσεις	Σύνολο (320 + 330 + 340 + 360 + 380)	Για εξαιρέσεις από τη διάσωση με ίδια μέσα	Σημειώσεις	Για το μέγεθος και τον συστημικό κίνδυνο	Σημειώσεις	Για τις συνεισφορές από ΣΕΚ στη χρηματοδότηση της εξυγίανσης	Σημειώσεις	Σύνολο (410 + 430 + 450)
320	330	340	350	360	370	380	390	400	410	420	430	440	450	460	470

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1)

Μη υποχρεωτικό για τα ιδρύματα για τα οποία το ποσό της ανακεφαλαιοποίησης είναι μηδενικό κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής

Συνδυασμένη εκτίμηση της MREL				Μεταβατικές ρυθμίσεις ή ρυθμίσεις μετά την εξυγίανση (κατά περίπτωση)									
Άρθρο 7 παρά- γραφος 1 του κατ’ εξουσιοδό- τηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής	Άρθρο 7 παρά- γραφος 2 του κατ’ εξουσιοδό- τηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής	Άρθρο 45 παρά- γραφος 13 της οδηγίας 2014/59/ΕΕ		Άρθρο 8 του κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής	Άρθρο 8 παράγραφος 2 του κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1450 της Επιτροπής								
Σύνολο (310 + 400 + 470)	MREL ως % του συνόλου υποχρεώσεων και ιδίων κεφαλαίων (480 / 140)	Ποσοστό MREL που τηρούνται μέσω συμβατικών εργαλείων διάσωσης με ίδια μέσα	Ημερομηνία κατά την οποία πρέπει να πληροίται η απαίτηση που ορίζεται στο 490	Τύπος μεταβα- τικών ρυθμίσεων	Προγραμματι- σμένη MREL (ως % του συνόλου υποχρεώσεων και ιδίων κεφαλαίων)	Σκοπούμενη ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Προγραμματι- σμένη MREL (ως % του συνόλου υποχρεώσεων και ιδίων κεφαλαίων)	Σκοπούμενη ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Προγραμματι- σμένη MREL (ως % του συνόλου υποχρεώσεων και ιδίων κεφαλαίων)	Σκοπούμενη ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Προγραμματι- σμένη MREL (ως % του συνόλου υποχρεώσεων και ιδίων κεφαλαίων)	Σκοπούμενη ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Λογιστικό πλαίσιο
480	490	500	510	520	530	540	550	560	570	580	590	600	610

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1)

Γεωγραφικός προσδιορισμός MREL

Ίδρυμα			Επικεφαλής μητρική επιχείρηση			Μητρική επιχείρηση της ΕΕ			Σχετική άμεση μητρική επιχείρηση		
Αναγνωριστικός κωδικός νομικής οντότητας (κωδικός LEI)	Όνομα οντότητας	Χώρα σύστασης του νομικού προσώπου	Κωδικός LEI	Όνομα οντότητας	Χώρα σύστασης του νομικού προσώπου	Κωδικός LEI	Όνομα οντότητας	Χώρα σύστασης του νομικού προσώπου	Κωδικός LEI	Όνομα οντότητας	Χώρα σύστασης του νομικού προσώπου

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/309 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2018

για τη μη ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας *proprineb*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 1 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2003/39/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ συμπεριέλαβε την ουσία *proprineb* (προπινέμπ) ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (2) Οι δραστικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ θεωρείται ότι έχουν εγκριθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (3) Η έγκριση της δραστικής ουσίας *proprineb*, όπως ορίζεται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011, λήγει στις 31 Ιανουαρίου 2019.
- (4) Υποβλήθηκε αίτηση για την ανανέωση της έγκρισης της ουσίας *proprineb*, σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, εντός της χρονικής περιόδου που ορίζεται στο εν λόγω άρθρο.
- (5) Ο αιτών υπέβαλε τους συμπληρωματικούς φακέλους που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012. Το κράτος μέλος-εισηγητής διαπίστωσε ότι η αίτηση ήταν πλήρης.
- (6) Το κράτος μέλος-εισηγητής εκπόνησε έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης, σε συνεννόηση με το κράτος μέλος-συνεισηγητή, και την υπέβαλε στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») και στην Επιτροπή την 1η Οκτωβρίου 2015.
- (7) Η Αρχή κοινοποίησε την έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης στον αιτούντα και στα κράτη μέλη για την υποβολή παρατηρήσεων και διαβίβασε τις παρατηρήσεις που έλαβε στην Επιτροπή. Η Αρχή έθεσε επίσης τον συμπληρωματικό συνοπτικό φάκελο στη διάθεση του κοινού.
- (8) Στις 15 Νοεμβρίου 2016 η Αρχή κοινοποίησε στην Επιτροπή το συμπέρασμά της ⁽⁶⁾ σχετικά με το αν η ουσία *proprineb* μπορεί να αναμένεται ότι πληροί τα κριτήρια έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009. Η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι για τα προϊόντα φυτικής και ζωικής προέλευσης δεν μπορεί να διενεργηθεί η εκτίμηση κινδύνου για τον καταναλωτή μέσω της διατροφικής πρόσληψης. Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί η αξιολόγηση των σημαντικών μεταβολιτών της ουσίας *proprineb*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 2003/39/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2003, περί τροποποίησης της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωρισθούν οι *proprineb* και *propryzamide* ως δραστικές ουσίες (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 30).

⁽³⁾ Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών (ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 844/2012 της Επιτροπής, της 18ης Σεπτεμβρίου 2012, για τον καθορισμό των διατάξεων που απαιτούνται για την εφαρμογή της διαδικασίας ανανέωσης της έγκρισης δραστικών ουσιών, που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά (ΕΕ L 252 της 19.9.2012, σ. 26).

⁽⁶⁾ Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), 2016. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *proprineb*. EFSA Journal 2016;14(11):4605, 26 σελίδες, doi:10.2903/j.efsa.2016.4605.

- (9) Επιπροσθέτως, η Αρχή υπογράμμισε έναν κρίσιμο τομέα ανησυχίας για την ουσία propineb, ο οποίος σχετίζεται με τις ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής του σημαντικού μεταβολίτη 4-μεθυλμιδαζολιδινο-2-θειόνη (PTU), που έχει ταξινομηθεί ως τοξικός για την αναπαραγωγή κατηγορίας 2 και έχει τον θυρεοειδή ως όργανο-στόχο της τοξικότητας.
- (10) Επιπλέον, η Αρχή δεν μπόρεσε να ολοκληρώσει την εκτίμηση κινδύνου για τον γόνο των μελισσών και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν μπορεί να αποκλειστεί για την ουσία propineb το ενδεχόμενο να εγκυμονεί υψηλό κίνδυνο για την ανάπτυξη του γόνου των μελισσών.
- (11) Η Επιτροπή κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με το συμπέρασμα της Αρχής. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012, η Επιτροπή κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με το σχέδιο της έκθεσης ανανέωσης. Ο αιτών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά.
- (12) Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που προέβαλε ο αιτών, οι λόγοι ανησυχίας σχετικά με την ουσία δεν εξαλείφθηκαν.
- (13) Με βάση αυτούς τους εντοπισθέντες κινδύνους, δεν έχει αποδειχθεί, όσον αφορά μία ή περισσότερες αντιπροσωπευτικές χρήσεις ενός τουλάχιστον φυτοπροστατευτικού προϊόντος, ότι πληρούνται τα κριτήρια έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να μην ανανεωθεί η έγκριση της δραστικής ουσίας propineb σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού.
- (14) Επομένως, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (15) Θα πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη επαρκής χρόνος για την ανάκληση των αδειών κυκλοφορίας των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία propineb.
- (16) Αν τα κράτη μέλη χορηγήσουν περίοδο χάριτος για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία propineb, σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η εν λόγω περίοδος θα πρέπει να λήξει το αργότερο στις 22 Ιουνίου 2019.
- (17) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/84 της Επιτροπής⁽¹⁾ παρέτεινε την ημερομηνία λήξης της έγκρισης της ουσίας propineb έως τις 31 Ιανουαρίου 2019, ώστε να καταστεί δυνατή η ολοκλήρωση της διαδικασίας ανανέωσης πριν από τη λήξη της έγκρισης της εν λόγω ουσίας. Ωστόσο, δεδομένου ότι έχει ληφθεί απόφαση πριν από την εν λόγω παραταξία ημερομηνία λήξης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή το ταχύτερο δυνατόν.
- (18) Ο παρών κανονισμός δεν αποκλείει την υποβολή νέας αίτησης για την έγκριση της ουσίας propineb, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.
- (19) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μη ανανέωση της έγκρισης δραστικής ουσίας

Η έγκριση της δραστικής ουσίας propineb δεν ανανεώνεται.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011, η σειρά 54, για το propineb, απαλείφεται.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/84 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά την παράταση των περιόδων έγκρισης των δραστικών ουσιών chlorpyrifos, chlorpyrifos-methyl, clothianidin, dimoxystrobin, ενώσεις χαλκού, mecoprop-P, mancozeb, metiram, oxamyl, pethoxamid, propiconazole, propineb, propyzamide, pyraclostrobin και zoxamide (ΕΕ L 16 της 20.1.2018, σ. 8).

Άρθρο 3

Μεταβατικά μέτρα

Τα κράτη μέλη ανακαλούν τις άδειες κυκλοφορίας των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία propineb ως δραστική ουσία το αργότερο έως τις 22 Ιουνίου 2018.

Άρθρο 4

Περίοδος χάριτος

Κάθε περίοδος χάριτος που χορηγείται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 είναι όσο το δυνατόν συντομότερη και εκπνέει το αργότερο στις 22 Ιουνίου 2019.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/310 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 1ης Μαρτίου 2018****για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών οι οποίοι εφαρμόζονται από τις 2 Μαρτίου 2018**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 183,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής (²) προβλέπει ότι, για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20 (σιτάρι μαλακό, που προορίζεται για σπορά), ex 1001 99 00 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 και 1007 90 00, ο εισαγωγικός δασμός ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή, προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή caf κατά την εισαγωγή η οποία εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Ωστόσο, ο δασμός αυτός δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τον δασμολογικό συντελεστή του κοινού δασμολογίου.
- (2) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010 προβλέπει ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής caf για τα προϊόντα που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010, η τιμή εισαγωγής που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού είναι η ημερήσια αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής caf που ορίζεται βάσει της μεθόδου που προβλέπεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Από τις 21 Σεπτεμβρίου 2017 ο εισαγωγικός δασμός των προϊόντων καταγωγής Καναδά, των κωδικών ΣΟ 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά), 1002 10 00 και 1002 90 00 υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010.
- (5) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι εισαγωγικοί δασμοί για την περίοδο από τις 2 Μαρτίου 2018, οι οποίοι θα ισχύουν έως τον εκ νέου καθορισμό τους.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 2 Μαρτίου 2018, οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού βάσει των στοιχείων του παραρτήματος ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2010, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ L 187 της 21.7.2010, σ. 5).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2018.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010 οι οποίοι εφαρμόζονται από τις 2 Μαρτίου 2018

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (EUR/τόνο)
1001 11 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό, για σπορά	0,00
1001 19 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
	μέσης ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
	χαμηλής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 91 20	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 99 00	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 10 00	ΣΙΚΑΛΗ, για σπορά	0,56
1002 90 00	ΣΙΚΑΛΗ, εκτός από αυτή που προορίζεται για σπορά	0,56
1005 10 90	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	0,56
1005 90 00	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽³⁾	0,56
1007 10 90	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από υβρίδια που προορίζονται για σπορά	0,56
1007 90 00	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,56

⁽¹⁾ Κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010, ο εισαγωγέας μπορεί να τύχει μείωσης των δασμών κατά:

- 3 EUR/τόνο, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο θάλασσα (πέραν του στενού του Γιβραλτάρ) ή στον Εύξεινο Πόντο, εάν τα εμπορεύματα φθάνουν στην Ένωση μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ,
- 2 EUR/τόνο, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λετονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου, εάν τα εμπορεύματα φθάνουν στην Ένωση από τον Ατλαντικό ωκεανό.

⁽²⁾ Για τα προϊόντα καταγωγής Καναδά τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά), 1002 10 00 και 1002 90 00, ο δασμός υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010.

⁽³⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να τύχει κατ' αποκοπή μείωσης 24 EUR/τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΔΑΣΜΩΝ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010:

(EUR/τόνο)

	Μαλακό σιτάρι ⁽¹⁾	Καλαμπόκι
Χρηματιστήριο	Minneapolis	Σικάγο
Τιμή	193,300	117,450
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	84,902	21,549
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	—	—

(¹) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/τόνο ενσωματωμένη [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού – Ρότερνταμ:	17,471 EUR/τόνο
Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες – Ρότερνταμ:	— EUR/τόνο

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/311 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Φεβρουαρίου 2018

για τον καθορισμό της θέσης που πρόκειται να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, εντός της μεικτής επιτροπής η οποία συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων όσον αφορά τη θέσπιση κοινών κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή της συμφωνίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/242/ΕΕ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2014, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων ⁽²⁾ («η συμφωνία») συστήνει μεικτή επιτροπή («μεικτή επιτροπή»). Προβλέπει, ιδίως, ότι η μεικτή επιτροπή πρέπει να παρακολουθεί την εφαρμογή της συμφωνίας.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ θέσπισε τις διαδικασίες και τις προϋποθέσεις έκδοσης θεωρήσεων για διέλευση από ή με πρόθεση διαμονής στην επικράτεια των κρατών μελών που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών.
- (3) Οι κοινές κατευθυντήριες γραμμές είναι απαραίτητες για να εξασφαλιστεί η πλήρως συνεπής εφαρμογή της συμφωνίας από τις διπλωματικές αποστολές και τις προξενικές αρχές των κρατών μελών, καθώς και για να διευκρινιστεί η σχέση μεταξύ των διατάξεων της συμφωνίας και των διατάξεων της νομοθεσίας των συμβαλλόμενων μερών που εξακολουθούν να εφαρμόζονται σε ζητήματα θεωρήσεων που δεν καλύπτονται από τη συμφωνία.
- (4) Είναι σκόπιμο να θεσπιστεί η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής όσον αφορά τη θέσπιση κοινών κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή της συμφωνίας.
- (5) Η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2002/365/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, συνεπώς, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (6) Η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (7) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για με τη θέση της Δανίας, που έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

⁽¹⁾ ΕΕ L 128 της 30.4.2014, σ. 47.

⁽²⁾ ΕΕ L 128 της 30.4.2014, σ. 49.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων) (ΕΕ L 243 της 15.9.2009, σ. 1).

⁽⁴⁾ Απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν, (ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43).

⁽⁵⁾ Απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν, (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων, όσον αφορά τη θέσπιση κοινών κατευθυντηρίων γραμμών για την εφαρμογή της εν λόγω συμφωνίας, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

E. ZAHARIEVA

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../201... ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

της ...

όσον αφορά τη θέσπιση κοινών κατευθυντηρίων γραμμών για την εφαρμογή της συμφωνίας

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων ⁽¹⁾ («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας το γεγονός ότι η συμφωνία αυτή άρχισε να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κοινές κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων ορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για την Ευρωπαϊκή Ένωση**Για τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν*

⁽¹⁾ ΕΕ L 128 της 30.4.2014, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΟΙΝΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

Σκοπός της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων («η συμφωνία»), η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 2014, είναι να διευκολύνει, με βάση την αμοιβαιότητα, τις διαδικασίες έκδοσης θεωρήσεων για προβλεπόμενη διαμονή που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες ανά περίοδο 180 ημερών για τους πολίτες της Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

Η συμφωνία θεσπίζει, στη βάση της αμοιβαιότητας, δεσμευτικά από νομική άποψη δικαιώματα και υποχρεώσεις με σκοπό την απλούστευση των διαδικασιών έκδοσης θεωρήσεων για τους πολίτες της Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

Αυτές οι κατευθυντήριες γραμμές, που ορίζονται από τη μεικτή επιτροπή του άρθρου 12 της συμφωνίας («η μεικτή επιτροπή»), αποσκοπούν στη διασφάλιση ορθής και εναρμονισμένης εφαρμογής της συμφωνίας από τις διπλωματικές αποστολές και τις προξενικές αρχές των κρατών μελών της Ένωσης («κράτη-μέλη») και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές δεν αποτελούν μέρος της συμφωνίας και, ως εκ τούτου, δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Ωστόσο, συνιστάται ιδιαίτερα στο διπλωματικό και προξενικό προσωπικό να τις ακολουθεί με συνέπεια κατά την εφαρμογή της συμφωνίας.

Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές θα επικαιροποιούνται βάσει των εμπειριών από την εφαρμογή της συμφωνίας, υπό την ευθύνη της μεικτής επιτροπής.

Για να εξασφαλιστεί η συνεχής και εναρμονισμένη εφαρμογή της συμφωνίας και σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής έκδοσης θεωρήσεων, τα μέρη συμφώνησαν να πραγματοποιούν άτυπες επαφές ενδιάμεσως των επίσημων συνεδριάσεων της μεικτής επιτροπής για να εξετάζουν επείγοντα ζητήματα. Λεπτομερείς εκδόσεις σχετικά με αυτά τα ζητήματα και τις άτυπες επαφές θα υποβληθούν κατά την επόμενη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής.

I. ΓΕΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.

1.1. Σκοπός και πεδίο εφαρμογής.

Το άρθρο 1 της συμφωνίας προβλέπει ότι: «Σκοπός της παρούσας συμφωνίας είναι η απλούστευση, βάσει της αμοιβαιότητας, της έκδοσης θεωρήσεων για προβλεπόμενη διαμονή που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες ανά περίοδο 180 ημερών για τους πολίτες της Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.»

Η συμφωνία εφαρμόζεται σε όλους τους πολίτες της Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που υποβάλλουν αίτηση για θεώρηση βραχείας διαμονής, ανεξάρτητα από τη χώρα στην οποία διαμένουν.

Η συμφωνία δεν ισχύει για τους απάτριδες οι οποίοι είναι κάτοχοι άδειας διαμονής που έχει εκδοθεί από οποιοδήποτε κράτος μέλος ή τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν. Για την εν λόγω κατηγορία προσώπων ισχύουν οι κανόνες του κεκτημένου της Ένωσης στον τομέα των θεωρήσεων και το εθνικό δίκαιο της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

1.2. Πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας.

Το άρθρο 2 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«1. Η απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων που προβλέπεται στην παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στους πολίτες της Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν μόνο στο μέτρο που δεν απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης από τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, της Ένωσης ή των κρατών μελών, την παρούσα συμφωνία ή άλλες διεθνείς συμφωνίες.

2. Το εθνικό δίκαιο της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών ή το ενωσιακό δίκαιο εφαρμόζονται σε θέματα που δεν καλύπτονται από τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, όπως η άρνηση έκδοσης θεώρησης, η αναγνώριση των ταξιδιωτικών εγγράφων, η απόδειξη της επάρκειας των μέσων διαβίωσης, η άρνηση εισόδου, καθώς και τα μέτρα απέλασης.»

Η συμφωνία, με την επιφύλαξη του άρθρου 10 αυτής (που εξαιρεί από την υποχρεωτική θεώρηση τους πολίτες της Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που έχουν εν ισχύ διπλωματικό διαβατήριο) δεν επηρεάζει τους ισχύοντες κανόνες για τις υποχρεώσεις θεώρησης και τις απαλλαγές από την υποχρέωση θεώρησης. Για παράδειγμα, το άρθρο 4 του κανονισμού αριθ. (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου⁽¹⁾ επιτρέπει στα κράτη μέλη να απαλλάσσουν από την υποχρέωση θεώρησης, μεταξύ άλλων κατηγοριών, τα πληρώματα της πολιτικής αεροπορίας και του εμπορικού ναυτικού.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή, (ΕΕ L 81 της 21.3.2001, σ. 1).

Στο εν λόγω πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να προστεθεί ότι, σύμφωνα με το άρθρο 21 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 μεταξύ των κυβερνήσεων των Κρατών της Οικονομικής Ένωσης Benelux, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα ⁽¹⁾, όλα τα κράτη μέλη Σένγκεν πρέπει να αναγνωρίζουν τις θεωρήσεις μακράς διάρκειας και τις άδειες διαμονής που εκδίδονται από τα άλλα κράτη μέλη Σένγκεν ως έγκυρες για βραχεία διαμονή στην επικράτειά τους. Όλα τα κράτη μέλη Σένγκεν αποδέχονται τις άδειες διαμονής, τις θεωρήσεις τύπου Δ και τις θεωρήσεις βραχείας διαμονής Σένγκεντων συνδεδεμένων χωρών για είσοδο και βραχεία διαμονή και αντίστροφα.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ («κώδικας θεωρήσεων») εφαρμόζεται σε όλα τα θέματα που δεν καλύπτονται από τη συμφωνία, όπως ο προσδιορισμός του μέλους μέλους Σένγκεν που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης θεώρησης, η αιτιολόγηση της απόρριψης χορήγησης θεώρησης, το δικαίωμα προσφυγής κατά απορριπτικής απόφασης και ο γενικός κανόνας για προσωπική συνέντευξη με τον αιτούντα θεώρηση και παροχή όλων των σχετικών πληροφοριών σε σχέση με την αίτηση θεώρησης. Επιπλέον, οι κανόνες του Σένγκεν και συγκεκριμένα ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ (δηλαδή η απαγόρευση εισόδου στο έδαφος, η απόδειξη επαρκών μέσων διαβίωσης κ.λπ.) και η εθνική νομοθεσία, αναλόγως, συνεχίζουν να εφαρμόζονται για τα θέματα τα οποία δεν καλύπτονται από τη συμφωνία, π.χ. αναγνώριση ταξιδιωτικών εγγράφων, απόδειξη επαρκών μέσων διαβίωσης, άρνηση εισόδου σε κράτος μέλος και μέτρα απέλασης.

Ακόμη και αν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στη συμφωνία, αν για παράδειγμα παρέχονται από τον αιτούντα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τον σκοπό του ταξιδιού για τις κατηγορίες που προβλέπονται στο άρθρο 4 αυτής, εξακολουθεί να είναι δυνατή η άρνηση χορήγησης της θεώρησης, εφόσον δεν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («κώδικας συνόρων του Σένγκεν»), δηλαδή το πρόσωπο δεν έχει στην κατοχή του έγκυρο ταξιδιωτικό έγγραφο, έχει εκδοθεί ειδοποίηση στο σύστημα πληροφοριών του Σένγκεν (SIS), το πρόσωπο θεωρείται απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια κ.λπ.

Άλλες δυνατότητες ευελιξίας κατά την έκδοση θεωρήσεων οι οποίες προβλέπονται από τον κώδικα θεωρήσεων εξακολουθούν να ισχύουν. Για παράδειγμα, θεωρήσεις πολλαπλών εισόδων για μακρά περίοδο ισχύος – έως πέντε έτη – μπορούν να εκδοθούν σε κατηγορίες προσώπων, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 5 της συμφωνίας, εφόσον πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 24 του κώδικα θεωρήσεων. Κατά τον ίδιο τρόπο, θα εξακολουθήσουν να ισχύουν οι διατάξεις που περιέχονται στο άρθρο 16 παράγραφοι 5 και 6 του κώδικα θεωρήσεων και επιτρέπουν απαλλαγή ή μείωση του τέλους θεώρησης.

Όσον αφορά τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, ο Κώδικας Μετανάστευσης ⁽⁴⁾ και άλλες αντίστοιχες κανονιστικές νομικές πράξεις της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ισχύουν για όλα τα ζητήματα που δεν καλύπτονται από τη συμφωνία, όπως η αιτιολόγηση της άρνησης έκδοσης θεώρησης, το δικαίωμα προσφυγής κατά απορριπτικής απόφασης ή ο γενικός κανόνας για προσωπική συνέντευξη με τον αιτούντα και την παροχή πληροφοριών σε σχέση με την αίτηση θεώρησης, η αναγνώριση των ταξιδιωτικών εγγράφων, η απόδειξη της επάρκειας των μέσων διαβίωσης, η άρνηση εισόδου στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, τα μέτρα απέλασης.

Άλλες δυνατότητες ευελιξίας κατά την έκδοση θεωρήσεων, οι οποίες προβλέπονται από τον εθνικό νόμο της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, εξακολουθούν να εφαρμόζονται εφόσον καθορίζουν ένα ευνοϊκότερο καθεστώς για τον αιτούντα. Για παράδειγμα, οι διατάξεις του άρθρου 17.2 στον νόμο «περί κρατικών τελών» της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, οι οποίες επιτρέπουν την απαλλαγή από το τέλος θεώρησης, και στο άρθρο 38 στον Κώδικα Μετανάστευσης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που επιτρέπουν την έκδοση ηλεκτρονικών θεωρήσεων, θα εξακολουθήσουν να ισχύουν.

Ακόμη και αν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στη συμφωνία, αν για παράδειγμα παρέχονται από τον αιτούντα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τον σκοπό του ταξιδιού για τις κατηγορίες που προβλέπονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας, εξακολουθεί να είναι δυνατή η άρνηση χορήγησης της θεώρησης εφόσον δεν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 36 του Κώδικα Μετανάστευσης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν (εκτός από την παράγραφο 36.1.7) ή εάν υπάρχουν περιστάσεις που απαριθμούνται στο άρθρο 16 του Κώδικα Μετανάστευσης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

1.3. Είδη θεωρήσεων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας.

Το άρθρο 3 στοιχείο δ) ορίζει τη «θεώρηση», ως την «άδεια που εκδίδεται από κράτος μέλος ή από τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν με σκοπό διέλευση ή προβλεπόμενη διαμονή που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες ανά περίοδο 180 ημερών στο έδαφος των κρατών μελών ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν».

⁽¹⁾ ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 19.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων), (ΕΕ L 243 της 15.9.2009, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2016 περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

⁽⁴⁾ Ο Κώδικας Μετανάστευσης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν θεσπίστηκε με τον νόμο της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν αριθ. 713-IVQ, στις 2 Ιουλίου 2013 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Αυγούστου 2013.

Οι διευκολύνσεις που προβλέπονται από τη συμφωνία ισχύουν τόσο για τις θεωρήσεις ενιαίου τύπου που ισχύουν σε όλα τα κράτη μέλη όσο και για τις θεωρήσεις περιορισμένης εδαφικής ισχύος.

Οι διευκολύνσεις που προβλέπονται από τη συμφωνία ισχύουν για όλους τους τύπους θεώρησης που καθορίζονται στο κεφάλαιο 5 του Κώδικα Μετανάστευσης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

1.4. Υπολογισμός της διάρκειας διαμονής που επιτρέπεται βάσει της θεώρησης

Ο Κώδικας συνόρων του Σένγκεν ορίζει την έννοια της βραχείας διαμονής: «90 ημέρες ανά περίοδο 180 ημερών, το οποίο συνεπάγεται ότι λαμβάνεται υπόψη η περίοδος των 180 ημερών που προηγούνται κάθε ημέρας διαμονής».

Ο ορισμός αυτός ισχύει επίσης για θεωρήσεις βραχείας διαμονής που έχουν εκδοθεί από τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, σύμφωνα με τη συμφωνία.

Ως ημέρα εισόδου θα λογίζεται η πρώτη ημέρα διαμονής στην επικράτεια των κρατών μελών και ως ημερομηνία εξόδου θα λογίζεται η τελευταία ημέρα διαμονής στην επικράτεια των κρατών μελών. Η έννοια «ανά περίοδο» συνεπάγεται την εφαρμογή «κινητής» περιόδου αναφοράς 180 ημερών, με αναδρομή στο παρελθόν και υπολογισμό κάθε ημέρας διαμονής που καλύπτεται από την τελευταία περίοδο 180 ημερών, προκειμένου να εξακριβωθεί αν εξακολουθεί να πληρούται η απαίτηση των 90/180 ημερών. Αυτό σημαίνει ότι η απουσία στο έδαφος των κρατών μελών επί συνεχή περίοδο 90 ημερών επιτρέπει νέα διαμονή έως 90 ημέρες.

Η διάρκεια της επιτρεπόμενης διαμονής σύμφωνα με τους νέους κανόνες μπορεί να υπολογιστεί με την «αριθμομηχανή για βραχεία διαμονή» που βρίσκεται στον ακόλουθο ιστότοπο: http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/border-crossing/index_en.htm.

Παράδειγμα υπολογισμού της διαμονής βάσει του παρόντος ορισμού:

Ένα πρόσωπο που έχει πολλαπλή θεώρηση εισόδου για 1 έτος (18 Απριλίου 2014 – 18 Απριλίου 2015) εισέρχεται για πρώτη φορά στις 19 Απριλίου 2014 και παραμένει για τρεις ημέρες. Στη συνέχεια, το ίδιο πρόσωπο εισέρχεται εκ νέου στις 18 Ιουνίου 2014 και παραμένει για 86 ημέρες. Ποια είναι η κατάσταση κατά τις συγκεκριμένες ημερομηνίες; Πότε θα επιτραπεί και πάλι η είσοδος του εν λόγω προσώπου;

Στις 11 Σεπτεμβρίου 2014: κατά τις τελευταίες 180 ημέρες (16 Μαρτίου 2014 – 11 Σεπτεμβρίου 2014) το πρόσωπο είχε διαμείνει για τρεις ημέρες (19 – 21 Απριλίου 2014) συν 86 ημέρες (18 Ιουνίου 2014 – 11 Σεπτεμβρίου 2014) = 89 ημέρες = δεν υπάρχει υπέρβαση της επιτρεπόμενης διάρκειας διαμονής. Το πρόσωπο μπορεί να διαμείνει έως μία ακόμη ημέρα.

Από τις 16 Οκτωβρίου 2014: το πρόσωπο θα μπορούσε να εισέλθει για διαμονή τριών επιπλέον ημερών (στις 16 Οκτωβρίου 2014, η διαμονή της 19ης Απριλίου 2014 παύει να λαμβάνεται υπόψη (εκτός της περιόδου 180 ημερών)· στις 17 Οκτωβρίου 2014, η διαμονή της 20ής Απριλίου 2014 παύει να λαμβάνεται υπόψη (εκτός της περιόδου 180 ημερών· κ.λπ.).

Από τις 15 Δεκεμβρίου 2014: Το πρόσωπο θα μπορούσε να εισέλθει για διαμονή 86 επιπλέον ημερών (στις 15.12.2014, η διαμονή της 18ης Ιουνίου 2014 παύει να λαμβάνεται υπόψη (εκτός της περιόδου 180 ημερών)· στις 16 Δεκεμβρίου 2014, η διαμονή της 19ης Ιουνίου 2014 παύει να λαμβάνεται υπόψη κ.λπ..

1.5. Κατάσταση όσον αφορά τα κράτη μέλη που δεν εφαρμόζουν ακόμη πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν, τα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν στην κοινή πολιτική θεωρήσεων της Ένωσης και τις συνδεδεμένες χώρες.

Τα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ένωση το 2004 (Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Ουγγαρία, Μάλτα, Πολωνία, Σλοβενία και Σλοβακία), το 2007 (Βουλγαρία και Ρουμανία) και το 2013 (Κροατία) δεσμεύονται από τη συμφωνία, από την έναρξη ισχύος της.

Η Βουλγαρία, η Κροατία, η Κύπρος και η Ρουμανία δεν εφαρμόζουν ακόμη πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν. Οι χώρες αυτές θα συνεχίσουν να εκδίδουν εθνικές θεωρήσεις με ισχύ που περιορίζεται στη δική τους εθνική επικράτεια. Μόλις τα εν λόγω κράτη μέλη εφαρμόσουν πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν, εφαρμόζουν πλήρως τη συμφωνία.

Το εθνικό δίκαιο εξακολουθεί να ισχύει για όλα τα ζητήματα που δεν καλύπτονται από τη συμφωνία μέχρι την ημερομηνία της πλήρους εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν από τα εν λόγω κράτη μέλη. Από την ημερομηνία αυτή, οι κανόνες του Σένγκεν και/ή το εθνικό δίκαιο εφαρμόζονται σε ζητήματα που δεν καλύπτονται από τη συμφωνία.

Επιτρέπεται στη Βουλγαρία, την Κροατία, την Κύπρο και τη Ρουμανία να αναγνωρίζουν άδειες διαμονής, θεωρήσεις τύπου Δ και θεωρήσεις βραχείας διαμονής που εκδίδουν τα κράτη μέλη Σένγκεν και οι συνδεδεμένες χώρες για σύντομες διαμονές στο έδαφός τους ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Απόφαση αριθ. 565/2014/ΕΕ της 15.5.2014, η οποία ετέθη σε ισχύ στις 16.6.2014, με την οποία επιτρέπεται στη Βουλγαρία, την Κροατία, την Κύπρο και τη Ρουμανία να αναγνωρίζουν μονομερώς μόνο τις θεωρήσεις βραχείας διαμονής που ισχύουν για δύο ή πολλαπλές εισόδους, τις θεωρήσεις μακράς διαμονής και τις άδειες διαμονής που εκδίδονται από κράτη Σένγκεν, καθώς και τις εθνικές θεωρήσεις και τις άδειες διαμονής που εκδίδονται από τη Βουλγαρία, την Κροατία και τη Ρουμανία ως ισοδύναμες προς τις εθνικές τους θεωρήσεις όχι μόνον για διέλευση μέσω της επικράτειάς τους αλλά και για προτιθέμενη διαμονή σε αυτήν, η οποία δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες εντός οιασδήποτε περιόδου 180 ημερών. Λόγω της απουσίας διπλωματικών σχέσεων, η Κύπρος απαλλάσσει σήμερα τους κατοίκους διαβατηρίων του Αζερμπαϊτζάν (εκτός από διπλωματικό διαβατήριο) από την εφαρμογή των διατάξεων της απόφασης αριθ. 565/2014/ΕΕ.

Σύμφωνα με το άρθρο 21 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 για τη βαθμιαία κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα, όλα τα κράτη Σένγκεν πρέπει να αναγνωρίζουν τις θεωρήσεις μακράς διαμονής και τις άδειες διαμονής που εκδίδονται από τα άλλα κράτη Σένγκεν ως έγκυρες για σύντομη διαμονή στην επικράτειά τους. Πρέπει να αποδέχονται τις άδειες διαμονής, τις θεωρήσεις τύπου Δ και τις θεωρήσεις βραχείας διαμονής των συνδεδεμένων χωρών για είσοδο και σύντομη διαμονή και αντίστροφα.

Η συμφωνία δεν εφαρμόζεται στη Δανία, την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο, αλλά περιλαμβάνει κοινές δηλώσεις σχετικά με την επιθυμία των εν λόγω κρατών μελών να συνάψουν διμερείς συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων με τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν.

Παρόλο που συνδέονται με το Σένγκεν, η Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, η Νορβηγία και η Ελβετία δεν καλύπτονται από τη συμφωνία. Ωστόσο, η συμφωνία περιλαμβάνει κοινή δήλωση σχετικά με την επιθυμία των εν λόγω συνδεδεμένων χωρών Σένγκεν να συνάψουν διμερείς συμφωνίες για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας παραμονής με τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν χωρίς καθυστέρηση.

Η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων μεταξύ της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν και της κυβέρνησης του Βασιλείου της Νορβηγίας υπεγράφη την 3η Δεκεμβρίου 2013 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2015. Η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας υπεγράφη την 10η Οκτωβρίου 2016 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Απριλίου 2017. Επιπλέον, η συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν και της κυβέρνησης του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την αμοιβαία εφαρμογή των κανόνων, που αναφέρεται στη «Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων», άρχισε να ισχύει την 15η Φεβρουαρίου 2017.

1.6. Η συμφωνία και διμερείς συμφωνίες.

Το άρθρο 13 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«Η παρούσα συμφωνία, από την έναρξη ισχύος της, υπερισχύει έναντι των διατάξεων οποιασδήποτε διμερούς ή πολυμερούς συμφωνίας ή ρύθμισης που έχει συναφθεί μεταξύ μεμονωμένων κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, στον βαθμό που οι διατάξεις αυτών των συμφωνιών ή ρυθμίσεων καλύπτουν ζητήματα που διέπονται από την παρούσα συμφωνία.»

Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, παύουν να ισχύουν οι διατάξεις των διμερών συμφωνιών που ίσχυαν μεταξύ των κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με θέματα που καλύπτει η συμφωνία. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης, τα κράτη μέλη πρέπει να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για την εξάλειψη των ασύμβατων διατάξεων μεταξύ των διμερών συμφωνιών τους και της συμφωνίας.

Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος έχει συνάψει διμερή συμφωνία ή διακανονισμό με τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με θέματα που δεν καλύπτονται από τη συμφωνία, για παράδειγμα, σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για τους κατόχους υπηρεσιακών διαβατηρίων, η εν λόγω απαλλαγή θα συνεχίσει να ισχύει μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας της.

Τα παρακάτω κράτη μέλη έχουν συνάψει διμερή συμφωνία με τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν που προβλέπει την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για τους κατόχους υπηρεσιακών διαβατηρίων: Αυστρία, Βουλγαρία, Κροατία, Ουγγαρία, Ιταλία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Λετονία και Σλοβακία ⁽¹⁾.

Η απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για τους κατόχους υπηρεσιακών διαβατηρίων η οποία έχει χορηγηθεί από κράτος μέλος ισχύει μόνο για τα ταξίδια στην επικράτεια του εν λόγω κράτους μέλους και όχι για τα ταξίδια προς τα άλλα κράτη μέλη του Σένγκεν.

II. ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

2.1. Κανόνες που ισχύουν για όλους τους αιτούντες θεώρηση

Υπενθυμίζεται ότι οι διευκολύνσεις που αναφέρονται κατωτέρω σχετικά με το τέλος θεώρησης, τη διάρκεια των διαδικασιών διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης, την αναχώρηση σε περίπτωση απόλυσης ή κλοπής των εγγράφων και την παράταση της θεώρησης σε εξαιρετικές περιστάσεις ισχύουν για όλους τους αιτούντες θεώρηση και τους κατόχους θεώρησης που είναι πολίτες της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών που δεσμεύονται από τη συμφωνία, μεταξύ άλλων, των τουριστών.

2.1.1. Τέλος διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης.

Το άρθρο 6 παράγραφος 1 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«1. Το τέλος για την επεξεργασία των αιτήσεων θεώρησης ανέρχεται σε 35 EUR.».

⁽¹⁾ Απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου.

Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το τέλος για τη διεκπεραίωση αίτησης θεώρησης είναι 35 EUR. Το εν λόγω τέλος ισχύει για όλους τους αιτούντες θεώρηση πολίτες από τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν και την Ένωση (συμπεριλαμβανομένων των τουριστών) και αφορά τις θεωρήσεις βραχείας διαμονής, ανεξάρτητα από τον αριθμό των εισόδων.

Το άρθρο 6 παράγραφος 2 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, απαλλάσσονται από το τέλος επεξεργασίας της αίτησης θεώρησης οι ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:

- α) στενοί συγγενείς – σύζυγοι, τέκνα (συμπεριλαμβανομένων των υιοθετημένων), γονείς (συμπεριλαμβανομένων των κηδεμόνων), παππούδες και εγγονοί –πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαμένουν νόμιμα στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή πολιτών της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, οι οποίοι διαμένουν νόμιμα στο έδαφος κρατών μελών ή πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους του οποίου είναι υπήκοοι και πολίτες της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που διαμένουν στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν·
- β) μέλη επίσημων αντιπροσωπειών, συμπεριλαμβανομένων των μόνιμων μελών των αντιπροσωπειών αυτών, τα οποία, μετά από επίσημη πρόσκληση που απευθύνεται στα κράτη μέλη, την Ευρωπαϊκή Ένωση ή τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, συμμετέχουν σε επίσημες συνεδριάσεις, διαβουλεύσεις, διαπραγματεύσεις ή προγράμματα ανταλλαγών, καθώς και σε εκδηλώσεις που πραγματοποιούν διακυβερνητικές οργανώσεις στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή ενός από τα κράτη μέλη·
- γ) μαθητές, σπουδαστές, μεταπτυχιακοί φοιτητές και καθηγητές συνοδοί που πραγματοποιούν εκπαιδευτικά ή επιμορφωτικά ταξίδια, ιδίως στο πλαίσιο προγραμμάτων ανταλλαγών καθώς και άλλων σχετικών σχολικών δραστηριοτήτων·
- δ) άτομα με αναπηρία και οι συνοδοί τους, εάν είναι αναγκαίο».

Για να τύχουν απαλλαγής από το τέλος, απαιτείται η προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων ότι αμφότεροι οι αιτούντες θεώρηση εμπίπτουν σε αυτή την κατηγορία. Σε περιπτώσεις που η αναπηρία του αιτούντος θεώρηση είναι προφανής (τυφλοί, χωλοί) η οπτική αναγνώριση στο προξενικό γραφείο είναι αποδεκτή.

Σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, η αίτηση θεώρησης μπορεί να υποβληθεί από έναν αντιπρόσωπο ή τον κηδεμόνα του ατόμου με αναπηρία.

- «ε) συμμετέχοντες σε διεθνείς αθλητικές εκδηλώσεις και τα πρόσωπα που τους συνοδεύουν με την επαγγελματική τους ιδιότητα» (ΣΗΜ: Οι οπαδοί δεν θεωρούνται πρόσωπα που τους συνοδεύουν)·
- στ) συμμετέχοντες σε επιστημονικές, πολιτιστικές και καλλιτεχνικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των πανεπιστημιακών άλλων προγραμμάτων ανταλλαγών·
- ζ) πρόσωπα που έχουν προσκομίσει έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν την ανάγκη να ταξιδέψουν για ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων αυτών που χρήζουν επείγουσας ιατρικής θεραπείας και συνοδών των προσώπων αυτών, ή πρόσωπα που πρέπει να παρευρεθούν σε κηδεία στενού συγγενή τους ή να επισκεφθούν στενό συγγενή τους πάσχοντα από σοβαρή ασθένεια·
- η) εκπρόσωποι οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που πραγματοποιούν ταξίδια για μετεκπαίδευση, σεμινάρια, συνέδρια, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο προγραμμάτων ανταλλαγών».

Για να τύχουν απαλλαγής από τα τέλη για αυτήν την κατηγορία, οι αιτούντες θεώρηση πρέπει να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία ότι είναι μέλη οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών ή μη κερδοσκοπικών οργανώσεων καταχωρισμένων στα κράτη μέλη ή στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν βλ. άρθρο 4 της συμφωνίας.

«θ) συνταξιούχοι».

Προκειμένου να επωφεληθούν από την απαλλαγή από τα τέλη για αυτήν την κατηγορία, οι αιτούντες θεώρηση πρέπει να προσκομίσουν στοιχεία που να αποδεικνύουν το καθεστώς του συνταξιούχου. Η απαλλαγή δεν δικαιολογείται σε περιπτώσεις όπου ο σκοπός του ταξιδιού είναι αμειβόμενη δραστηριότητα.

«ι) παιδιά κάτω των 12 ετών·

κ) δημοσιογράφοι και μέλη της τεχνικής ομάδας που τους συνοδεύουν με την επαγγελματική τους ιδιότητα».

Για να τύχουν απαλλαγής από τα τέλη για αυτήν την κατηγορία, οι αιτούντες θεώρηση πρέπει να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία ότι είναι μέλη επαγγελματικών δημοσιογραφικών οργανώσεων ή οργανώσεων μέσων ενημέρωσης βλ. άρθρο 4 της συμφωνίας.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη, υπάρχει απαλλαγή από το τέλος για τις προαναφερθείσες κατηγορίες προσώπων. Επιπλέον, απαλλαγή από το τέλος σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 4 του κώδικα θεωρήσεων προβλέπεται επίσης για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:

- ερευνητές από τρίτες χώρες που μετακινούνται εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης με σκοπό τη διενέργεια επιστημονικής έρευνας όπως ορίζεται στη σύσταση αριθ. 2005/761/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾
- εκπρόσωποι μη κερδοσκοπικών οργανισμών έως είκοσι πέντε ετών οι οποίοι συμμετέχουν σε σεμινάρια, διασκέψεις, αθλητικές, πολιτιστικές ή εκπαιδευτικές εκδηλώσεις που διοργανώνουν μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί.

Το άρθρο 16 παράγραφος 6 του κώδικα θεωρήσεων προβλέπει ότι:

«6. σε μεμονωμένες περιπτώσεις, το ποσό του τέλους θεώρησης προς χρέωση μπορεί να μην εισπραχθεί ή να μειωθεί όταν αυτό το μέτρο εξυπηρετεί την προώθηση πολιτιστικών ή αθλητικών συμφερόντων, καθώς και συμφερόντων στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής, της αναπτυξιακής πολιτικής και σε άλλους τομείς ζωτικού δημόσιου συμφέροντος ή για ανθρωπιστικούς λόγους.».

Το άρθρο 16 παράγραφος 7 του κώδικα θεωρήσεων προβλέπει ότι το τέλος θεώρησης χρεώνεται σε ευρώ, στο εθνικό νόμισμα της τρίτης χώρας ή στο νόμισμα που χρησιμοποιείται συνήθως στην τρίτη χώρα στην οποία υποβλήθηκε η αίτηση, και δεν επιστρέφεται, εκτός των περιπτώσεων απαράδεκτης αίτησης ή κατά τις οποίες το προξενείο δεν είναι αρμόδιο.

Προκειμένου να αποφευχθούν αποκλίσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε άγρα θεωρήσεων, οι διπλωματικές αποστολές και οι προξενικές αρχές των κρατών μελών στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν θα πρέπει να εξασφαλίζουν παρόμοια τέλη θεώρησης για όλους τους πολίτες του Αζερμπαϊτζάν που υποβάλλουν αίτηση θεώρησης, όταν η χρέωση γίνεται σε ξένα νομίσματα.

Ομοίως, όσον αφορά τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, προβλέπεται επίσης απαλλαγή από το τέλος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του νόμου της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν «για τα κρατικά τέλη», για τις ακόλουθες κατηγορίες αλλοδαπών:

- μέλη της αντιπροσωπείας και υπάλληλοι·
- εκπρόσωποι διεθνών ανθρωπιστικών οργανώσεων στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν·
- πρόσωπα που σπουδάζουν ή συμμετέχουν σε παιδαγωγικές δραστηριότητες μέσω κρατικών προγραμμάτων·
- πρόσωπα που ταξιδεύουν για αμυντικούς σκοπούς.

Στους αιτούντες θεώρηση από την Ένωση και τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν θα χορηγείται απόδειξη για το καταβληθέν τέλος θεώρησης.

Το άρθρο 6 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«3. Εάν ένα κράτος μέλος ή η Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν συνεργάζεται με εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών με σκοπό την έκδοση θεώρησης, ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών μπορεί να επιβάλει τέλος παροχής υπηρεσιών. Το εν λόγω τέλος είναι ανάλογο με τα έξοδα που πραγματοποιεί ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών για τη διεκπεραίωση αυτής της υπηρεσίας και δεν υπερβαίνει τα 30 EUR. Τα κράτη μέλη και η Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν διατηρούν τη δυνατότητα να υποβάλλουν όλοι οι αιτούντες τις αιτήσεις τους απευθείας στα προξενία τους.

Όσον αφορά την Ένωση, ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών εκτελεί τα καθήκοντά του σύμφωνα με τον κώδικα θεωρήσεων και τηρώντας πλήρως τη νομοθεσία της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

Όσον αφορά τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών εκτελεί τα καθήκοντά του σύμφωνα με τη νομοθεσία του Αζερμπαϊτζάν και τη νομοθεσία των κρατών μελών της ΕΕ.».

Όσον αφορά τις ρυθμίσεις της συνεργασίας με εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών, το άρθρο 43 του κώδικα θεωρήσεων παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα καθήκοντά τους.

2.1.2. Διάρκεια των διαδικασιών επεξεργασίας των αιτήσεων θεώρησης

Το άρθρο 7 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«1. Οι διπλωματικές και οι προξενικές αρχές των κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν λαμβάνουν απόφαση όσον αφορά το αίτημα έκδοσης θεώρησης εντός 10 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης και των εγγράφων που απαιτούνται για την έκδοση της θεώρησης.

2. Η χρονική περίοδος λήψης της απόφασης σχετικά με αίτηση θεώρησης μπορεί να παραταθεί έως 30 ημερολογιακές ημέρες σε μεμονωμένες περιπτώσεις, ιδίως όταν χρειάζεται περαιτέρω ενδελεχής εξέταση της αίτησης.

⁽¹⁾ Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, για τη διευκόλυνση της χορήγησης θεωρήσεων σύντομης διαμονής στους ερευνητές υπηκόους τρίτων χωρών που μετακινούνται για σκοπούς επιστημονικής έρευνας στην Κοινότητα (ΕΕ L 289 της 3.11.2005, σ. 23).

3. Η χρονική περίοδος λήψης της απόφασης σχετικά με αίτηση θεώρησης μπορεί να μειωθεί σε 2 εργάσιμες ημέρες ή και λιγότερο σε επείγουσες περιπτώσεις.»

Η απόφαση σχετικά με την αίτηση θεώρησης θα λαμβάνεται, καταρχήν, εντός 10 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία υποβολής παραδεκτής αίτησης θεώρησης.

Η εν λόγω περίοδος μπορεί να παραταθεί σε 30 ημερολογιακές ημέρες σε μεμονωμένες περιπτώσεις, ιδίως όταν απαιτείται περαιτέρω ενδελεχής εξέταση της αίτησης ή σε περίπτωση εκπροσώπησης, όταν διενεργείται διαβούλευση με τις αρχές του εκπροσωπούμενου κράτους μέλους.

Όλες οι εν λόγω προθεσμίες αρχίζουν να μετρούν μόνον όταν είναι πλήρης ο φάκελος της αίτησης θεώρησης, δηλαδή από την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης θεώρησης και των δικαιολογητικών εγγράφων.

Κατ' αρχήν, για τις διπλωματικές αποστολές και τις προξενικές αρχές που έχουν σύστημα προκαθορισμένης συνάντησης, ο χρόνος αναμονής για τον καθορισμό προκαθορισμένης συνάντησης δεν περιλαμβάνεται στον χρόνο διεκπεραίωσης. Οι γενικοί κανόνες του άρθρου 9 του Κώδικα Θεωρήσεων, και του Κώδικα Μετανάστευσης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, εφαρμόζονται για το εν λόγω ζήτημα, καθώς και σε άλλες πρακτικές ρυθμίσεις για την υποβολή αίτησης θεώρησης.

Όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 της συμφωνίας:

«Εάν απαιτείται να ζητήσουν οι αιτούντες προκαθορισμένη συνάντηση για την υποβολή της αίτησης, η συνάντηση αυτή, κατά κανόνα, πραγματοποιείται εντός περιόδου δύο εβδομάδων από την ημερομηνία αίτησης ορισμού προκαθορισμένης συνάντησης.»

«Σε αιτιολογημένες επείγουσες περιπτώσεις (εάν η αίτηση θεώρησης δεν μπορούσε να υποβληθεί νωρίτερα για λόγους που δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθούν από τον αιτούντα), το προξενείο μπορεί να επιτρέψει στους αιτούντες να υποβάλουν την αίτησή τους χωρίς προηγούμενη προκαθορισμένη συνάντηση ή ορίζεται αμέσως συνάντηση.»

Κατά τον καθορισμό της συνάντησης, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο ενδεχόμενος επείγων χαρακτήρας τον οποίο επικαλείται ο αιτών θεώρηση ενόψει της εφαρμογής του άρθρου 7 παράγραφος 3 της συμφωνίας. Η απόφαση για τη μείωση του χρόνου λήψης απόφασης σχετικά με αίτηση θεώρησης λαμβάνεται από τον προξενικό υπάλληλο.

2.1.3. Έξοδος από τη χώρα σε περίπτωση απώλειας ή κλοπής των εγγράφων ταυτότητας

Το άρθρο 8 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«Πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν οι οποίοι έχουν απολέσει τα έγγραφα ταυτότητάς τους, ή από τους οποίους έχουν κλαπεί αυτά τα έγγραφα ενόσω παρέμεναν στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών, μπορούν να εξέλθουν από το έδαφος Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών με έγκυρα έγγραφα ταυτότητας που τους παρέχουν το δικαίωμα να διέλθουν τα σύνορα, τα οποία εκδίδονται από διπλωματικές αποστολές ή προξενικά γραφεία των κρατών μελών ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν χωρίς θεώρηση ή άλλη έγκριση.»

Σε περίπτωση απώλειας ή κλοπής των εγγράφων ταυτότητας, έγκυρα έγγραφα ταυτότητας που επιτρέπουν στους κατόχους θεωρήσεων να διέλθουν τα σύνορα, τα οποία εκδίδονται από διπλωματικές αποστολές ή προξενικά γραφεία, θα επαρκούν ως βάση για την έξοδο από το έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή τον χώρο Σένγκεν. Οι αρχές της χώρας υποδοχής δεν θα πρέπει να αναμένουν περαιτέρω έγγραφα, εγκρίσεις ή διατυπώσεις οποιουδήποτε είδους από τον κάτοχο θεώρησης ή την προξενική αρχή.

2.1.4. Παράταση της θεώρησης σε εξαιρετικές περιστάσεις.

Το άρθρο 9 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«Για τους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν οι οποίοι δεν έχουν τη δυνατότητα να εξέλθουν από το έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών κατά τον χρόνο που αναφέρεται στις θεωρήσεις τους λόγω ανωτέρας βίας, παρατείνεται η περίοδος ισχύος της εκδοθείσας θεώρησης και/ή διάρκεια παραμονής τους δωρεάν σύμφωνα με τη νομοθεσία που εφαρμόζεται από τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν ή το κράτος μέλος υποδοχής για το διάστημα που απαιτείται για την επιστροφή τους στο κράτος διαμονής τους.»

Όσον αφορά την παράταση της ισχύος της θεώρησης σε περιπτώσεις δικαιολογημένων προσωπικών λόγων, εάν ο κάτοχος της θεώρησης δεν έχει τη δυνατότητα να εγκαταλείψει την επικράτεια του κράτους μέλους έως την ημερομηνία που αναφέρεται στην αυτοκόλλητη θεώρηση, οι διατάξεις του κώδικα θεωρήσεων, άρθρο 33, ισχύουν εφόσον συμβιβάζονται με τη συμφωνία. Ωστόσο, δυνάμει της συμφωνίας η παράταση της θεώρησης πραγματοποιείται δωρεάν σε περίπτωση ανωτέρας βίας ή για ανθρωπιστικούς λόγους.

Όσον αφορά τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, ο Κώδικας Μετανάστευσης εφαρμόζεται σε θέματα σχετικά με την παράταση της προσωρινής περιόδου παραμονής αλλοδαπών στην επικράτεια της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

Η απόφαση για παράταση της προσωρινής περιόδου παραμονής αλλοδαπών στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν αποτελεί επίσημο έγγραφο που επιτρέπει στους αλλοδαπούς να παραμείνουν προσωρινά στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν.

Αλλοδαποί που διαθέτουν παράταση της προσωρινής περιόδου παραμονής στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν μπορούν να εξέλθουν από τη χώρα μέσω συνοριακών σημείων διέλευσης παρουσιάζοντας τα διαβατήριά τους ή άλλα έγγραφα διέλευσης των συνόρων και την απόφαση για παράταση της προσωρινής περιόδου παραμονής.

2.2. Κανόνες που ισχύουν για ορισμένες κατηγορίες αιτούντων θεώρηση.

2.2.1. Δικαιολογητικά έγγραφα που αποδεικνύουν τον σκοπό του ταξιδιού

Για όλες τις κατηγορίες προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της συμφωνίας, θα απαιτούνται μόνο τα αναφερόμενα δικαιολογητικά έγγραφα σχετικά με τον σκοπό του ταξιδιού. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας, δεν θα απαιτείται καμία άλλη αιτιολόγηση, πρόσκληση ή επικύρωση σχετικά με τον σκοπό του ταξιδιού.

Ωστόσο, αυτό δεν συνεπάγεται παραίτηση από τη γενική υποχρέωση αυτοπρόσωπης παρουσίας για την υποβολή της αίτησης θεώρησης ή των δικαιολογητικών εγγράφων όσον αφορά, για παράδειγμα, τα μέσα διαβίωσης.

Αν σε μεμονωμένες περιπτώσεις εξακολουθούν να υπάρχουν αμφιβολίες ως προς τη γνησιότητα του εγγράφου που αποδεικνύει τον σκοπό του ταξιδιού, βάσει του άρθρου 21 παράγραφος 8 του κώδικα θεωρήσεων και του Κώδικα Μετανάστευσης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, ο αιτών θεώρηση μπορεί να κληθεί για συμπληρωματική συνέντευξη στην πρεσβεία και/ή στο προξενείο, όπου μπορεί στο εν λόγω αιτούντα να αμφισβητηθεί ο πραγματικός σκοπός της επίσκεψης ή η πρόθεση του αιτούντος να επιστρέψει. Σε τέτοιες μεμονωμένες περιπτώσεις, συμπληρωματικά έγγραφα μπορούν να παρέχονται εθελοντικά από τον αιτούντα θεώρηση ή να ζητούνται κατ' εξαίρεση από τον προξενικό υπάλληλο. Η εν λόγω πρακτική, ωστόσο, δεν πρέπει να εφαρμόζεται συστηματικά και θα παρακολουθείται εκ του σύνεγγυς από τη μεικτή επιτροπή.

Κατ' αρχήν, το πρωτότυπο του εγγράφου που ορίζει το άρθρο 4 παράγραφος 1 της συμφωνίας θα συνυποβάλλεται με την αίτηση θεώρησης. Ωστόσο, το προξενείο μπορεί να αρχίσει τη διεκπεραίωση της αίτησης θεώρησης χρησιμοποιώντας φαξ ή αντίγραφα του εγγράφου. Παρά ταύτα, το προξενείο μπορεί να ζητήσει το πρωτότυπο έγγραφο στην περίπτωση της πρώτης υποβολής αίτησης θεώρησης και θα το ζητεί σε μεμονωμένες περιπτώσεις ύπαρξης αμφιβολιών.

Για τις κατηγορίες προσώπων που δεν αναφέρονται στο άρθρο 4 της συμφωνίας (π.χ. τουρίστες), οι γενικοί κανόνες συνεχίζουν να εφαρμόζονται όσον αφορά τα έγγραφα που αποδεικνύουν τον σκοπό του ταξιδιού. Το ίδιο ισχύει για τα έγγραφα που αφορούν τη συγκατάθεση των γονέων για ταξίδι τέκνων ηλικίας κάτω των 18 ετών.

Οι κανόνες του Σένγκεν και το εθνικό δίκαιο εφαρμόζονται σε θέματα που δεν καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία, όπως η αναγνώριση των ταξιδιωτικών εγγράφων και οι εγγυήσεις σχετικά με την επιστροφή και τα επαρκή μέσα διαβίωσης.

Το άρθρο 4 παράγραφος 1 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«1. Όσον αφορά τις ακόλουθες κατηγορίες πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, τα ακόλουθα έγγραφα επαρκούν για την αιτιολόγηση του σκοπού του ταξιδιού στο άλλο μέρος:

- α) για στενούς συγγενείς — συζύγους, τέκνα (συμπεριλαμβανομένων των υιοθετημένων), γονείς (συμπεριλαμβανομένων των κηδεμόνων), παππούδες και εγγονούς — που επισκέπτονται πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαμένουν νόμιμα στο έδαφος του Αζερμπαϊτζάν ή πολίτες της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, οι οποίοι διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη ή πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους του οποίου είναι υπήκοοι ή πολίτες της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που διαμένουν στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν:

— γραπτή πρόσκληση από τον φιλοξενούντα».

Η γνησιότητα της υπογραφής του προσκαλούντος πρέπει να επιβεβαιωθεί από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία της χώρας κατοικίας. Η πρόσκληση θα πρέπει να επικυρωθεί από τις αρμόδιες αρχές.

Η εν λόγω διάταξη ισχύει επίσης για τους συγγενείς του προσωπικού που εργάζεται σε διπλωματικές αποστολές και προξενεία, οι οποίοι ταξιδεύουν για οικογενειακή επίσκεψη έως και 90 ημερών στην επικράτεια των κρατών μελών ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, πέραν της ανάγκης να αποδειχθεί η νόμιμη διαμονή και να επιβεβαιωθούν οι οικογενειακοί δεσμοί.

«β) με την επιφύλαξη του άρθρου 10, για μέλη επίσημων αντιπροσωπειών, συμπεριλαμβανομένων των μόνιμων μελών των αντιπροσωπειών αυτών, τα οποία μετά από επίσημη πρόσκληση που απευθύνεται στα κράτη μέλη, την Ευρωπαϊκή Ένωση ή τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, συμμετέχουν σε επίσημες συνεδριάσεις, διαβουλεύσεις, διαπραγματεύσεις ή προγράμματα ανταλλαγών, καθώς και σε εκδηλώσεις που πραγματοποιούν διακυβερνητικές οργανώσεις στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή ενός από τα κράτη μέλη·

— επιστολή αρμόδιας αρχής κράτους μέλους ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή θεσμικού οργάνου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνοδευόμενη από αντίγραφο της επίσημης πρόσκλησης, η οποία βεβαιώνει ότι ο αιτών είναι μέλος της αντιπροσωπείας του αντίστοιχα ή επίσημο μέλος της αντιπροσωπείας του και ταξιδεύει στο έδαφος του άλλου μέρους για να συμμετάσχει στις προαναφερθείσες εκδηλώσεις».

Το ονοματεπώνυμο του αιτούντος θεώρηση πρέπει να αναγράφεται στην επιστολή που εκδίδεται από την αρμόδια αρχή και βεβαιώνει ότι το πρόσωπο αποτελεί μέρος της αντιπροσωπείας και ταξιδεύει στην επικράτεια του άλλου μέρους για να συμμετάσχει στην επίσημη συνεδρίαση. Το ονοματεπώνυμο του αιτούντος θεώρηση δεν χρειάζεται να αναγράφεται στην επίσημη πρόσκληση συμμετοχής στη συνεδρίαση, αν και αυτό θα μπορούσε να χρειάζεται όταν η επίσημη πρόσκληση απευθύνεται σε συγκεκριμένο πρόσωπο.

Η εν λόγω διάταξη ισχύει για τα μέλη επίσημων αντιπροσωπειών, ανεξάρτητα από το είδος διαβατηρίου (υπηρεσιακό ή κανονικό διαβατήριο) που κατέχουν.

«γ) για επιχειρηματίες και εκπροσώπους επιχειρηματικών οργανώσεων:

— γραπτή πρόσκληση από νομικό πρόσωπο ή εταιρεία υποδοχής, από οργάνωση ή γραφείο ή παράρτημα του εν λόγω νομικού προσώπου ή εταιρείας, από τις κρατικές ή τοπικές αρχές της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών ή από οργανωτικές επιτροπές ή εμπορικές και βιομηχανικές εκθέσεις, συνεδρίων και συμποσίων που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή ενός εκ των κρατών μελών, η οποία έχει εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία».

Εκτός των ανωτέρω, το εθνικό μητρώο επιχειρήσεων θα εκδίδει έγγραφο που βεβαιώνει την ύπαρξη των επιχειρηματικών οργανώσεων.

«δ) για οδηγούς που παρέχουν διεθνείς υπηρεσίες μεταφοράς εμπορευμάτων και επιβατών μεταξύ του εδάφους της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν και του εδάφους των κρατών μελών με οχήματα καταχωρισμένα στα κράτη μέλη ή στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν:

— γραπτή πρόσκληση από την εθνική εταιρεία ή τον εθνικό σύνδεσμο (σωματείο) μεταφορέων της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των εθνικών συνδέσμων μεταφορέων των κρατών μελών που παρέχουν υπηρεσίες διεθνών οδικών μεταφορών, στην οποία να δηλώνεται ο σκοπός, το δρομολόγιο, η διάρκεια και η συχνότητα των ταξιδιών».

Ο σύνδεσμος που είναι αρμόδιος για την έκδοση γραπτής πρόσκλησης είναι ο εθνικός σύνδεσμος της χώρας προέλευσης του οδηγού. Περιφερειακοί ή άλλοι κλάδοι των εθνικών συνδέσμων των κρατών μελών μπορούν επίσης να εκδίδουν τις γραπτές προσκλήσεις.

«ε) για μαθητές, σπουδαστές, μεταπτυχιακούς φοιτητές και καθηγητές συνοδούς που πραγματοποιούν πάσης φύσεως εκπαιδευτικά ή επιμορφωτικά ταξίδια, ιδίως στο πλαίσιο προγραμμάτων ανταλλαγών, καθώς και άλλων σχολικών δραστηριοτήτων:

— γραπτή πρόσκληση ή πιστοποιητικό εγγραφής από το πανεπιστήμιο, ακαδημία, ίδρυμα, κολέγιο ή σχολείο υποδοχής ή ταυτότητα σπουδαστή ή πιστοποιητικά των μαθημάτων που πρόκειται να παρακολουθήσουν».

Φοιτητική ταυτότητα γίνεται αποδεκτή για λόγους αιτιολόγησης του σκοπού του ταξιδιού μόνον εάν έχει εκδοθεί από το πανεπιστήμιο, κολέγιο ή σχολείο υποδοχής, όπου πρόκειται να πραγματοποιηθούν τα μαθήματα ή η εκπαιδευτική κατάρτιση.

«στ) για πρόσωπα που συμμετέχουν σε επιστημονικές, ακαδημαϊκές, πολιτιστικές ή καλλιτεχνικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων πανεπιστημιακών και άλλων προγραμμάτων ανταλλαγών:

— γραπτή πρόσκληση για τη συμμετοχή σε αυτές τις δραστηριότητες από τον οργανισμό υποδοχής».

«ζ) για δημοσιογράφους και μέλη της τεχνικής ομάδας που τους συνοδεύουν με την επαγγελματική τους ιδιότητα:

— πιστοποιητικό ή άλλο έγγραφο που έχει εκδοθεί από επαγγελματική οργάνωση ή από τον εργοδότη του αιτούντος και βεβαιώνει ότι το εν λόγω πρόσωπο είναι δημοσιογράφος και αναφέρει ότι ο σκοπός του ταξιδιού είναι η άσκηση δημοσιογραφικών καθηκόντων ή αποδεικνύει ότι το εν λόγω πρόσωπο είναι μέλος της τεχνικής ομάδας που συνοδεύει τον δημοσιογράφο με την επαγγελματική του ιδιότητα».

Αυτή η κατηγορία δεν καλύπτει τους δημοσιογράφους που εργάζονται ως ελεύθεροι επαγγελματίες και τους βοηθούς τους.

Πρέπει να προσκομιστεί πιστοποιητικό ή άλλο έγγραφο που έχει εκδοθεί από επαγγελματική δημοσιογραφική οργάνωση ή από τον εργοδότη του αιτούντος θεώρηση και βεβαιώνει ότι ο αιτών θεώρηση είναι επαγγελματίας δημοσιογράφος ή συνοδός που έχει επαγγελματική ιδιότητα και στο οποίο αναφέρεται ότι ο σκοπός του ταξιδιού είναι η άσκηση δημοσιογραφικών καθηκόντων ή η παροχή βοήθειας για την άσκηση των καθηκόντων αυτών.

«η) για συμμετέχοντες σε διεθνείς αθλητικές εκδηλώσεις και τα πρόσωπα που τους συνοδεύουν με την επαγγελματική τους ιδιότητα:

- γραπτή πρόσκληση από την οργάνωση υποδοχής, αρμόδιες αρχές, εθνικές αθλητικές ομοσπονδίες των κρατών μελών ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή από την Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή τις Εθνικές Ολυμπιακές Επιτροπές των κρατών μελών».

Ο κατάλογος των συνοδών σε περίπτωση διεθνών αθλητικών εκδηλώσεων θα περιορίζεται στα πρόσωπα που συνοδεύουν τον αθλητή/την αθλήτρια με την επαγγελματική τους ιδιότητα: προπονητές, μασέρ, μάντζερ, ιατρικό προσωπικό και επικεφαλής του αθλητικού συλλόγου. Έτσι, οι οπαδοί δεν θα θεωρούνται πρόσωπα που τους συνοδεύουν.

«θ) για συμμετέχοντες σε επίσημα προγράμματα ανταλλαγών που διοργανώνονται από αδελφοποιημένες πόλεις:

- γραπτή πρόσκληση από τον προϊστάμενο των διοικητικών υπηρεσιών/δήμαρχο των εν λόγω πόλεων».

Ο προϊστάμενος των διοικητικών υπηρεσιών/δήμαρχος της πόλης ή άλλων δήμων και κοινοτήτων που είναι αρμόδιος για την έκδοση γραπτής αίτησης είναι ο προϊστάμενος των διοικητικών υπηρεσιών/δήμαρχος της πόλης ή άλλου δήμου και κοινότητας υποδοχής όπου πρόκειται να λάβουν χώρα οι δραστηριότητες αδελφοποίησης. Η εν λόγω κατηγορία καλύπτει μόνο τις επίσημες αδελφοποιήσεις.

«ι) για άτομα που ταξιδεύουν για ιατρικούς λόγους και τους απαραίτητους συνοδούς τους:

- επίσημο έγγραφο του νοσηλευτικού ιδρύματος που βεβαιώνει την ανάγκη ιατρικής περίθαλψης σε αυτό και την ανάγκη συνοδείας, καθώς και απόδειξη της επάρκειας των οικονομικών μέσων για την πληρωμή της θεραπείας».

Πρέπει να υποβάλλεται έγγραφο από νοσηλευτικό ίδρυμα που βεβαιώνει τα τρία στοιχεία (την ανάγκη ιατρικής περίθαλψης στο εν λόγω ίδρυμα, την ανάγκη συνοδείας και την απόδειξη της επάρκειας των οικονομικών μέσων για την πληρωμή της θεραπευτικής αγωγής, π.χ. απόδειξη προπληρωμής).

«ια) για επαγγελματίες που συμμετέχουν σε διεθνείς εκθέσεις, συνέδρια, συμπόσια, σεμινάρια ή άλλες παρόμοιες εκδηλώσεις που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών:

- γραπτή πρόσκληση από τον οργανισμό υποδοχής που να επιβεβαιώνει τη συμμετοχή του εν λόγω προσώπου στην εκδήλωση·

ιβ) για εκπροσώπους οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που πραγματοποιούν ταξίδια για μετεκπαίδευση, σεμινάρια, συνέδρια, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο προγραμμάτων ανταλλαγών:

- γραπτή πρόσκληση από τον οργανισμό υποδοχής, βεβαίωση ότι το εν λόγω πρόσωπο εκπροσωπεί την οργάνωση της κοινωνίας των πολιτών και το πιστοποιητικό ίδρυσης της οργάνωσης αυτής από το σχετικό μητρώο που έχει εκδώσει κρατική αρχή σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία».

Η οργάνωση της κοινωνίας των πολιτών πρέπει να υποβάλει έγγραφο το οποίο να βεβαιώνει ότι ο αιτών θεώρηση εκπροσωπεί την εν λόγω οργάνωση.

Μεμονωμένα μέλη των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών δεν καλύπτονται από τη συμφωνία.

«ιγ) για συγγενείς που ταξιδεύουν για νεκρώσιμες τελετές:

- επίσημο έγγραφο που βεβαιώνει το γεγονός του θανάτου, καθώς και την οικογενειακή ή άλλη σχέση μεταξύ του αιτούντος και του νεκρού·

ιδ) για την επίσκεψη στρατιωτικών και πολιτικών νεκροταφείων:

- επίσημο έγγραφο που βεβαιώνει την ύπαρξη και διατήρηση του τάφου καθώς και την οικογενειακή ή άλλη σχέση μεταξύ του αιτούντος και του θανόντος».

Η συμφωνία δεν προσδιορίζει κατά πόσον το προαναφερόμενο επίσημο έγγραφο θα πρέπει να εκδοθεί από τις αρχές της χώρας όπου βρίσκεται το νεκροταφείο ή τις αρχές της χώρας όπου κατοικεί το πρόσωπο που επιθυμεί να επισκεφθεί το νεκροταφείο. Θα πρέπει να γίνει δεκτό ότι οι αρμόδιες αρχές αμοιτέρων των χωρών μπορούν να εκδώσουν το εν λόγω επίσημο έγγραφο.

Πρέπει να προσκομιστεί το ανωτέρω επίσημο έγγραφο που βεβαιώνει την ύπαρξη και διατήρηση του τάφου, καθώς και την οικογενειακή ή άλλη σχέση μεταξύ του αιτούντος θεώρηση και του θανόντος.

Η συμφωνία δεν δημιουργεί νέους κανόνες ευθύνης για τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που εκδίδουν τις γραπτές αιτήσεις. Το αντίστοιχο δίκαιο της Ένωσης και/ή το εθνικό δίκαιο εφαρμόζεται σε περίπτωση ψευδούς έκδοσης των εν λόγω αιτήσεων.

2.2.2. Έκδοση θεωρήσεων πολλαπλής εισόδου.

Σε περιπτώσεις που ο αιτών θεώρηση πρέπει να ταξιδεύει συχνά στην επικράτεια των κρατών μελών ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, θα εκδίδονται θεωρήσεις βραχείας διαμονής για πολλές επισκέψεις, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική διάρκεια των εν λόγω επισκέψεων δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες ανά περίοδο 180 ημερών.

Το άρθρο 5 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«1. Οι διπλωματικές και προξενικές αρχές των κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν εκδίδουν θεωρήσεις πολλαπλής εισόδου με διάρκεια ισχύος πέντε έτη για τις ακόλουθες κατηγορίες πολιτών:

- α) συζύγους, τέκνα (συμπεριλαμβανομένων των υιοθετημένων), ηλικίας κάτω των 21 ετών ή εξαρτώμενα, γονείς (συμπεριλαμβανομένων των κηδεμόνων), που επισκέπτονται πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαμένουν νόμιμα στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή πολίτες της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, οι οποίοι διαμένουν νόμιμα στο έδαφος των κρατών μελών ή πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαμένουν στο έδαφος του κράτους μέλους του οποίου είναι υπήκοοι ή πολίτες της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που διαμένουν στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν·
- β) μόνιμα μέλη επίσημων αντιπροσωπειών, τα οποία μετά από επίσημη πρόσκληση που απευθύνεται στα κράτη μέλη, την Ευρωπαϊκή Ένωση ή τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, συμμετέχουν τακτικά σε συνεδριάσεις, διαβουλεύσεις, διαπραγματεύσεις ή προγράμματα ανταλλαγών, καθώς και σε εκδηλώσεις που πραγματοποιούν διακυβερνητικές οργανώσεις στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή ενός από τα κράτη μέλη·

Κατά παρέκκλιση της πρώτης πρότασης, όταν η ανάγκη ή η πρόθεση πραγματοποίησης συχνών ή τακτικών ταξιδιών περιορίζεται προφανώς σε μικρότερο χρονικό διάστημα, η διάρκεια ισχύος της θεώρησης πολλαπλής εισόδου περιορίζεται σε εκείνη τη χρονική περίοδο, και συγκεκριμένα όταν:

- στην περίπτωση των προσώπων που αναφέρονται στο στοιχείο α), η διάρκεια ισχύος της άδειας νόμιμης διαμονής πολιτών της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που διαμένουν νόμιμα σε ένα από τα κράτη μέλη ή πολιτών της Ένωσης που διαμένουν νόμιμα στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν·
- στην περίπτωση των προσώπων που αναφέρονται στο στοιχείο β), η διάρκεια ισχύος του καθεστώτος μόνιμου μέλους επίσημης αντιπροσωπείας,

είναι μικρότερη από πέντε έτη.».

Λαμβανομένης υπόψη της επαγγελματικής κατάστασης των εν λόγω κατηγοριών προσώπων ή της οικογενειακής σχέσης τους με πολίτη της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ο οποίος διαμένει νομίμως στο έδαφος των κρατών μελών, με πολίτη της Ένωσης ο οποίος διαμένει νομίμως στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή με πολίτη της Ένωσης ο οποίος διαμένει σε κράτος μέλος του οποίου το εν λόγω πρόσωπο κατέχει την ιθαγένεια, δικαιολογείται να τους χορηγηθεί θεώρηση πολλαπλών εισόδων με διάρκεια ισχύος έως πέντε έτη ή μόνο για το χρονικό διάστημα της θητείας ή της νόμιμης διαμονής τους, εφόσον αυτές είναι κάτω των πέντε ετών.

Τα πρόσωπα που εμπίπτουν στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) της συμφωνίας πρέπει να προσκομίσουν απόδειξη σχετικά με τη νόμιμη διαμονή του προσκαλούντος προσώπου.

Όσον αφορά τα πρόσωπα που εμπίπτουν στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας, θα πρέπει να δοθεί επιβεβαίωση σχετικά με την επαγγελματική ιδιότητά τους και τη διάρκεια της θητείας τους.

Η εν λόγω διάταξη δεν ισχύει για τα πρόσωπα που εμπίπτουν στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συμφωνίας, εφόσον απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης βάσει της συμφωνίας, δηλαδή εφόσον είναι κάτοχοι διπλωματικού διαβατηρίου.

Στις περιπτώσεις στις οποίες η ανάγκη ή η πρόθεση να ταξιδεύουν συχνά ή τακτικά περιορίζεται σαφώς σε μικρότερο χρονικό διάστημα, η διάρκεια ισχύος της θεώρησης πολλαπλών εισόδων περιορίζεται σε αυτό το χρονικό διάστημα.

«2. Οι διπλωματικές αποστολές και οι προξενικές αρχές των κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν εκδίδουν θεωρήσεις πολλαπλής εισόδου με διάρκεια ισχύος ενός έτους για τις ακόλουθες κατηγορίες πολιτών, υπό τον όρο ότι, κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους, έχουν λάβει τουλάχιστον μία θεώρηση και την έχουν χρησιμοποιήσει σύμφωνα με τη νομοθεσία περί εισόδου και παραμονής του κράτους υποδοχής:

- α) σπουδαστές και μεταπτυχιακοί φοιτητές που ταξιδεύουν τακτικά για λόγους σπουδών ή επιμόρφωση, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο προγραμμάτων ανταλλαγών·
- β) δημοσιογράφοι και μέλη της τεχνικής ομάδας που τους συνοδεύουν με την επαγγελματική τους ιδιότητα·
- γ) συμμετέχοντες σε επίσημα προγράμματα ανταλλαγών που διοργανώνονται από αδελφοποιημένες πόλεις·

- δ) οδηγοί που παρέχουν διεθνείς υπηρεσίες μεταφοράς εμπορευμάτων και επιβατών μεταξύ του εδάφους της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν και των κρατών μελών με οχήματα καταχωρισμένα στα κράτη μέλη ή στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν·
- ε) πρόσωπα που πραγματοποιούν τακτικές επισκέψεις για ιατρικούς λόγους και οι απαραίτητοι συνοδοί τους·
- στ) επαγγελματίες που συμμετέχουν σε διεθνείς εκθέσεις, συνέδρια, συμπόσια, σεμινάρια ή άλλες παρόμοιες εκδηλώσεις και οι οποίοι ταξιδεύουν τακτικά στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν ή στα κράτη μέλη·
- ζ) εκπρόσωποι οργάνωσης της κοινωνίας των πολιτών που ταξιδεύουν τακτικά στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν ή στα κράτη μέλη για επαγγελματική κατάρτιση, σεμινάρια, συνέδρια, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο προγραμμάτων ανταλλαγών·
- η) άτομα που συμμετέχουν σε επιστημονικές, πολιτιστικές και καλλιτεχνικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων πανεπιστημιακών και άλλων προγραμμάτων ανταλλαγών, τα οποία ταξιδεύουν τακτικά στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν ή στα κράτη μέλη·
- θ) συμμετέχοντες σε διεθνείς αθλητικές εκδηλώσεις και τα πρόσωπα που τους συνοδεύουν με την επαγγελματική τους ιδιότητα·
- ι) μέλη επίσημων αντιπροσωπειών, τα οποία, μετά από επίσημη πρόσκληση που απευθύνεται στα κράτη μέλη, την Ευρωπαϊκή Ένωση ή τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, συμμετέχουν τακτικά σε συνεδριάσεις, διαβουλεύσεις, διαπραγματεύσεις ή προγράμματα ανταλλαγών, καθώς και σε εκδηλώσεις που πραγματοποιούν διακυβερνητικές οργανώσεις στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών,
- ια) επιχειρηματίες και αντιπρόσωποι επιχειρηματικών οργάνωσης που ταξιδεύουν τακτικά στη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν ή στα κράτη μέλη.

Κατά παρέκκλιση της πρώτης περιόδου, όταν η ανάγκη ή η πρόθεση να ταξιδεύουν συχνά ή τακτικά περιορίζεται προδήλως σε μικρότερο χρονικό διάστημα, η διάρκεια ισχύος της θεώρησης πολλαπλής εισόδου περιορίζεται σε εκείνη τη χρονική περίοδο.»

Καταρχήν, θεωρήσεις πολλαπλών εισόδων με ισχύ ένα έτος θα εκδίδονται για τις προαναφερόμενες κατηγορίες των αιτούντων θεώρηση, εφόσον κατά το προηγούμενο έτος (12 μήνες) ο αιτών θεώρηση έχει λάβει τουλάχιστον μία θεώρηση και έχει κάνει χρήση αυτής σύμφωνα με τη νομοθεσία περί εισόδου και διαμονής του κράτους ή των περιοχών των κρατών υποδοχής (για παράδειγμα, το πρόσωπο δεν έχει υπερβεί την επιτρεπόμενη διάρκεια διαμονής) και αν υπάρχουν λόγοι για την υποβολή αίτησης θεώρησης πολλαπλών εισόδων.

Σε περιπτώσεις που δεν δικαιολογείται η έκδοση θεώρησης για ένα έτος (για παράδειγμα, αν η διάρκεια του προγράμματος ανταλλαγής είναι μικρότερη του ενός έτους ή το πρόσωπο δεν χρειάζεται να ταξιδεύει για ένα πλήρες έτος), η ισχύς της θεώρησης θα είναι μικρότερη από ένα έτος, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι άλλες απαιτήσεις για την έκδοση της θεώρησης.

«3. Οι διπλωματικές αποστολές και οι προξενικές αρχές των κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν εκδίδουν θεωρήσεις πολλαπλής εισόδου με ελάχιστη διάρκεια ισχύος 2 ετών και μέγιστη διάρκεια 5 ετών για τις κατηγορίες προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, υπό τον όρο ότι, κατά τα προηγούμενα 2 έτη, έχουν κάνει χρήση των θεωρήσεων διάρκειας ενός έτους πολλαπλής εισόδου, σύμφωνα με τη νομοθεσία περί εισόδου και παραμονής του κράτους υποδοχής, εκτός εάν η ανάγκη ή η πρόθεση να ταξιδεύουν συχνά ή τακτικά περιορίζεται προφανώς σε μικρότερο χρονικό διάστημα, οπότε η διάρκεια ισχύος της θεώρησης πολλαπλής εισόδου περιορίζεται σε εκείνη τη χρονική περίοδο.

4. Η συνολική περίοδος διαμονής για τα πρόσωπα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3 του παρόντος άρθρου δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες ανά περίοδο 180 ημερών στο έδαφος των κρατών μελών ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.»

Θεωρήσεις πολλαπλών εισόδων με ισχύ δύο έως πέντε έτη θα εκδίδονται για τις κατηγορίες των αιτούντων θεώρησης που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της συμφωνίας, υπό την προϋπόθεση ότι κατά τη διάρκεια των δύο προηγούμενων ετών (24 μήνες) έχουν κάνει χρήση των δύο θεωρήσεων πολλαπλών εισόδων ενός έτους, σύμφωνα με τη νομοθεσία περί εισόδου και διαμονής στην επικράτεια του/των κράτους/κρατών υποδοχής και ότι οι λόγοι για την υποβολή της αίτησης θεώρησης πολλαπλών εισόδων εξακολουθούν να ισχύουν. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η θεώρηση με ισχύ δύο έως πέντε έτη θα χορηγείται μόνον εφόσον στον αιτούντα θεώρηση έχουν χορηγηθεί δύο θεωρήσεις που ισχύουν τουλάχιστον για ένα έτος - κατά τη διάρκεια των δύο προηγούμενων ετών (24 μήνες) και αν ο αιτών έχει χρησιμοποιήσει τις εν λόγω θεωρήσεις σύμφωνα με τη νομοθεσία περί εισόδου και διαμονής στην επικράτεια του κράτους ή των κρατών υποδοχής. Οι διπλωματικές και προξενικές αρχές θα αποφασίζουν, με βάση την αξιολόγηση της κάθε αίτησης θεώρησης, τη διάρκεια ισχύος των εν λόγω θεωρήσεων, δηλαδή από δύο έως πέντε έτη.

Δεν υπάρχει υποχρέωση έκδοσης θεώρησης πολλαπλών εισόδων αν ο αιτών θεώρηση δεν έκανε χρήση θεώρησης που είχε εκδοθεί προηγουμένως.

2.2.3. Κάτοχοι διπλωματικών διαβατηρίων.

Το άρθρο 10 της συμφωνίας προβλέπει ότι:

«1. Οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν που είναι κάτοχοι εγκύρων διπλωματικών διαβατηρίων μπορούν να εισέλθουν, να εξέλθουν και να διέλθουν από το έδαφος των κρατών μελών ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν χωρίς θεωρήσεις.

2. Τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να διαμείνουν χωρίς θεώρηση στο έδαφος της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν ή των κρατών μελών για διάστημα που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες ανά περίοδο 180 ημερών.».

Οι διαδικασίες σχετικά με την απόσπαση διπλωμάτων στα κράτη μέλη δεν καλύπτονται από τη συμφωνία. Ισχύει η συνήθης διαδικασία διαπίστευσης.

III. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

Σε κοινή δήλωση που προσαρτάται στη συμφωνία, τα μέρη συμφώνησαν ότι, κατά την παρακολούθηση της εφαρμογής της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή αξιολογεί τον αντίκτυπο του επιπέδου ασφάλειας των αντίστοιχων ταξιδιωτικών εγγράφων στη λειτουργία της συμφωνίας. Προς τούτο, τα μέρη συμφώνησαν να ενημερώνονται εκατέρωθεν τακτικά για τα μέτρα που ελήφθησαν για την αποφυγή του πολλαπλασιασμού των ταξιδιωτικών εγγράφων και να αναπτύξουν τις τεχνικές πτυχές της ασφάλειας των ταξιδιωτικών εγγράφων, καθώς και σχετικά με τη διαδικασία προσωποποίησης της έκδοσης ταξιδιωτικών εγγράφων.

IV. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

Προκειμένου να δοθεί στη μεικτή επιτροπή η δυνατότητα να παρακολουθεί και να εφαρμόζει αποτελεσματικά τη συμφωνία, οι διπλωματικές και προξενικές αρχές των κρατών μελών πρέπει να υποβάλλουν στην Επιτροπή κάθε 6 μήνες στατιστικά στοιχεία. Όπου είναι δυνατόν, τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία θα πρέπει να περιλαμβάνουν, με μηνιαία ανάλυση:

- τον αριθμό των αιτήσεων θεώρησης που έχουν απορριφθεί·
 - τον αριθμό των θεωρήσεων πολλαπλών εισόδων που έχουν εκδοθεί·
 - τη διάρκεια ισχύος των θεωρήσεων πολλαπλών εισόδων που έχουν εκδοθεί·
 - τον αριθμό των θεωρήσεων που έχουν εκδοθεί ατελώς.
-

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/312 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Φεβρουαρίου 2018

για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους, έπειτα από πρόταση του Βασιλείου της Ισπανίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της ισπανικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιανουαρίου 2015, στις 5 Φεβρουαρίου 2015 και στις 23 Ιουνίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις (ΕΕ) 2015/116 ⁽¹⁾, (ΕΕ) 2015/190 ⁽²⁾ και (ΕΕ) 2015/994 ⁽³⁾ για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020.
- (2) Μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας του κ. Iñigo de la Serna Hernáiz,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζεται ως τακτικό μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2020:

— η κα Concepción GAMARRA RUIZ-CLAVIJO, *Alcaldesa de Logroño*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/116 του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2015, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 20 της 27.1.2015, σ. 42).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/190 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2015, για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από την 26η Ιανουαρίου 2015 έως την 25η Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 31 της 7.2.2015, σ. 25).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/994 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2015, για τον διορισμό μελών και αναπληρωτών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 159 της 25.6.2015, σ. 70).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/313 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2018

για την τροποποίηση της απόφασης 2009/821/ΕΚ όσον αφορά τους καταλόγους συνοριακών σταθμών ελέγχου και κτηνιατρικών μονάδων στο Traces

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2018) 1149]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 3,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίοδος και το άρθρο 6 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁴⁾ θεσπίζει κατάλογο των εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου, σύμφωνα με τις οδηγίες 91/496/ΕΟΚ και 97/78/ΕΚ. Ο κατάλογος αυτός περιέχεται στο παράρτημα Ι της εν λόγω απόφασης.
- (2) Το Βέλγιο ενημέρωσε την Επιτροπή ότι για τα κέντρα ελέγχου Avia Partner και WFS στον αερολιμένα Brussel-Zaventem η έγκριση θα πρέπει να αφορά μόνο προϊόντα υπό συγκεκριμένες ελεγχόμενες θερμοκρασίες. Επομένως, το παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (3) Κατόπιν πρότασης που υπέβαλε η Δανία, για τον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον λιμένα København η έγκριση θα πρέπει να αφορά μόνο συσκευασμένα προϊόντα. Επομένως, το παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Η Γερμανία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έχει ανακαλέσει την έγκριση για προϊόντα στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον αερολιμένα Hannover-Langenhagen. Επομένως, το παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Η Ιρλανδία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έχει ανακαλέσει την έγκριση για ζωντανά οπληφόρα στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον αερολιμένα Shannon. Επομένως, το παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Η Ισπανία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έχει αναστείλει την έγκριση για ζωντανά ζώα και προϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον αερολιμένα Alicante. Επομένως, το παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Κατόπιν πρότασης της Ισπανίας, θα πρέπει να προστεθεί η έγκριση του νέου κέντρου ελέγχου Alaire στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον αερολιμένα Madrid, ενώ θα πρέπει να αποκατασταθεί η έγκριση του κέντρου ελέγχου Frigalsa στον συνοριακό σταθμό ελέγχου στον λιμένα Vigo. Επομένως, το παράρτημα Ι της απόφασης 2009/821/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

⁽³⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

⁽⁴⁾ Απόφαση 2009/821/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2009, για την κατάρτιση καταλόγου εγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου, τη θέσπιση ορισμένων κανόνων σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής και τη θέσπιση των κτηνιατρικών μονάδων στο Traces (ΕΕ L 296 της 12.11.2009, σ. 1).

- (8) Στο παράρτημα II της απόφασης 2009/821/EK καθορίζεται ο κατάλογος των κεντρικών, των περιφερειακών και των τοπικών μονάδων στο ενοποιημένο μηχανογραφικό κτηνιατρικό σύστημα (Traces).
- (9) Κατόπιν πληροφοριών που απέστειλε η Κροατία, θα πρέπει να γίνουν ορισμένες αλλαγές στον κατάλογο των τοπικών μονάδων του Traces για το εν λόγω κράτος μέλος. Επομένως, η απόφαση 2009/821/EK θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης 2009/821/EK τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης 2009/821/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:

1) Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) στο τμήμα που αφορά το Βέλγιο, η καταχώριση για τον αερολιμένα Brussel-Zaventem αντικαθίσταται από τα εξής:

«Brussel-Zaventem Bruxelles-Zaventem	BE BRU 4	A	Flight Care 2	NHC(2)	U, E, O
			Avia Partner	HC-T(2)	
			WFS	HC-T(CH)(2)	
			Swiss Port	HC(2)»	

β) στο τμήμα που αφορά τη Δανία, η καταχώριση για τον λιμένα Κόπενχαγν αντικαθίσταται από τα εξής:

«København	DK CPH 1	P		HC(1)(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)»	
------------	----------	---	--	--	--

γ) στο τμήμα που αφορά τη Γερμανία, η καταχώριση για τον αερολιμένα Hannover-Langenhagen αντικαθίσταται από τα εξής:

«Hannover-Langenhagen	DE HAJ 4	A			O(10)»
-----------------------	----------	---	--	--	--------

δ) στο τμήμα που αφορά την Ιρλανδία, η καταχώριση για τον αερολιμένα Shannon αντικαθίσταται από τα εξής:

«Shannon	IE SNN 4	A		HC(2), NHC(2)	E»
----------	----------	---	--	---------------	----

ε) το τμήμα που αφορά την Ισπανία τροποποιείται ως εξής:

i) η καταχώριση για τον αερολιμένα Alicante αντικαθίσταται από τα εξής:

«Alicante	ES ALC 4	A		HC(2), NHC(2) (*)	O(10) (*)»
-----------	----------	---	--	-------------------	------------

ii) η καταχώριση για τον αερολιμένα Madrid αντικαθίσταται από τα εξής:

«Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2)(*), HC-NT(2)(*), NHC(2)	U, E, O
			Swissport	HC(2), NHC(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O
			Alaire	HC-T(2)»	

iii) η καταχώριση για τον λιμένα Vigo αντικαθίσταται από τα εξής:

«Vigo	ES VGO 1	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Frioya	HC-T(FR)(2)(3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2)(3)	
			Fandicosta (*)	HC-T(FR)(2)(3) (*)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)»	

2) Στο παράρτημα II στο τμήμα που αφορά την Κροατία, οι καταχωρίσεις αντικαθίστανται από τα εξής:

«HR00001	BJELOVAR
HR00007	GRAD ZAGREB
HR00002	VUKOVAR
HR00003	PULA
HR00009	ŠIBENIK
HR00008	SLAVONSKI BROD
HR00004	SPLIT
HR00005	VARAŽDIN
HR00006	ZAGREB
HR00010	KARLOVAC
HR00011	SISAK
HR00012	VIROVITICA»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/314 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2018

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2018) 1401]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 της Επιτροπής ⁽³⁾ εκδόθηκε μετά την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5 σε ορισμένα κράτη μέλη («τα οικεία κράτη μέλη») και τον καθορισμό ζωνών προστασίας και επιτήρησης από την αρμόδια αρχή των οικείων κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (2) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει ότι οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που αναφέρονται ως ζώνες προστασίας και επιτήρησης στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης. Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει επιπλέον ότι τα μέτρα που εφαρμόζονται στις ζώνες προστασίας και επιτήρησης, όπως ορίζονται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 και στο άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ, διατηρούνται τουλάχιστον μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται για τις ζώνες αυτές στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.
- (3) Από την ημερομηνία της έκδοσής της, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε αρκετές φορές, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις της επιδημιολογικής κατάστασης στην Ένωση όσον αφορά τη γρίπη των πτηνών. Ειδικότερα, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/696 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, προκειμένου να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με τις αποστολές νεοσσών μίας ημέρας από τις περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247. Η τροποποίηση αυτή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι νεοσσοί μίας ημέρας εγκυμονούν πολύ μικρό κίνδυνο εξάπλωσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε σύγκριση με άλλα προϊόντα πουλερικών.
- (4) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε στη συνέχεια με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1841 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, προκειμένου να ενισχυθούν τα εφαρμοστέα μέτρα ελέγχου της νόσου σε περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει αυξημένος κίνδυνος εξάπλωσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών. Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει τώρα τον καθορισμό, σε ενωσιακό επίπεδο, περαιτέρω απαγορευμένων ζωνών στα οικεία κράτη μέλη, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ, σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας ή εστιών γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας, καθώς και τον προσδιορισμό της διάρκειας των μέτρων που πρέπει να εφαρμοστούν στις ζώνες αυτές. Επίσης, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει τώρα κανόνες για την αποστολή ζώων πουλερικών, νεοσσών μίας ημέρας και αυγών για επώαση από τις περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες προς άλλα κράτη μέλη, υπό ορισμένους όρους. Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1841 τροποποίησε επίσης το άρθρο 5 της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 ώστε να παραταθεί η περίοδος εφαρμογής της εν λόγω πράξης έως τις 31 Μαΐου 2018.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2017, για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 36 της 11.2.2017, σ. 62).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ (ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/696 της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2017, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 101 της 13.4.2017, σ. 80).

⁽⁶⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1841 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2017, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 261 της 11.10.2017, σ. 26).

- (5) Επιπλέον, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε επανειλημμένα, κυρίως για να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στα όρια των ζωνών προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν από τα οικεία κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ.
- (6) Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2412 της Επιτροπής ⁽¹⁾, μετά την κοινοποίηση από τις Κάτω Χώρες και την Ιταλία εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα εν λόγω κράτη μέλη. Τα εν λόγω κράτη μέλη ενημέρωσαν επίσης την Επιτροπή ότι, μετά την εκδήλωση αυτών των εστιών, έλαβαν τα αναγκαία μέτρα που απαιτούνται σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από τις προσβληθείσες εκμεταλλεύσεις πουλερικών.
- (7) Από την ημερομηνία κατά την οποία η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2412, οι Κάτω Χώρες κοινοποίησαν στην Επιτροπή μια νέα εστία γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N6 σε εκμετάλλευση πουλερικών στην επαρχία Groningen, στα βόρεια του εν λόγω κράτους μέλους. Οι Κάτω Χώρες ενημέρωσαν επίσης την Επιτροπή ότι, μετά την εκδήλωση αυτής της πρόσφατης εστίας, έλαβαν τα αναγκαία μέτρα που απαιτούνται σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από την προσβληθείσα εκμετάλλευση πουλερικών.
- (8) Η Επιτροπή εξέτασε τα εν λόγω μέτρα σε συνεργασία με τις Κάτω Χώρες και βεβαιώθηκε ότι τα όρια των ζωνών προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους βρίσκονται σε ικανοποιητική απόσταση από την εκμετάλλευση πουλερικών όπου επιβεβαιώθηκε η εκδήλωση εστίας.
- (9) Για να προληφθεί κάθε περιττή διαταραχή του εμπορίου εντός της Ένωσης και να αποφευχθεί η επιβολή αδικαιολόγητων εμπορικών φραγμών από τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να περιγραφούν ταχέως σε ενωσιακό επίπεδο, σε συνεργασία με τις Κάτω Χώρες, οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν στο εν λόγω κράτος μέλος, σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, ύστερα από την πρόσφατη εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στο εν λόγω κράτος μέλος.
- (10) Επομένως, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να επικαιροποιηθεί, ώστε να ληφθεί υπόψη η επικαιροποιημένη επιδημιολογική κατάσταση στις Κάτω Χώρες όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών. Συγκεκριμένα, θα πρέπει να περιληφθούν στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης στις Κάτω Χώρες οι οποίες υπόκεινται τώρα σε περιορισμούς σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ.
- (11) Επομένως, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να επικαιροποιηθεί η περιφερειοποίηση, σε ενωσιακό επίπεδο, προκειμένου να συμπεριληφθούν οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν στις Κάτω Χώρες, σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, μετά την πρόσφατη εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στο εν λόγω κράτος μέλος, και να οριστεί η διάρκεια των περιορισμών που εφαρμόζονται σ' αυτές.
- (12) Επιπλέον, λαμβάνοντας υπόψη την επιβεβαίωση της πρόσφατης εκδήλωσης εστίας υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στις Κάτω Χώρες και τον συνεχιζόμενο κίνδυνο εκδήλωσης περαιτέρω εστιών της εν λόγω νόσου στην Ένωση, που μπορούν να επιμείνουν για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ακόμα και κατά τη διάρκεια των θερινών μηνών, τα μέτρα που προβλέπονται στην εν λόγω εκτελεστική απόφαση θα πρέπει να παραμείνουν σε ισχύ μέχρι το τέλος του έτους. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να παραταθεί η περίοδος εφαρμογής της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018.
- (13) Συνεπώς, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 5, η ημερομηνία «31 Μαΐου 2018» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2018».
- 2) Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2412 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 342 της 21.12.2017, σ. 29).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2018.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο μέρος Α, η καταχώριση για τις Κάτω Χώρες αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
Επαρχία Groningen	
— Vanaf de kruising van Heirweg (Visvliet) en de N355, de N355 volgend in oostelijke richting tot aan de Bosscherweg. — De Bosscherweg volgend in noordelijke richting tot aan de Westerwaarddijk. — De Westwaarddijk volgend in oostelijke richting overgaand in de Oosterwaarddijk overgaand in zuidelijke richting tot aan de Pamaweg. — De Pamaweg volgend in oostelijke richting tot aan de Heereburen. — De Heereburen volgend in zuidelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting overgaand in oostelijke richting tot aan de Frijtumerweg. — De Frijtumerweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Balmahuisterweg. — De Balmahuisterweg volgend in zuidelijke richting tot aan de N355. — De N355 volgend in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de Van Starckenborghkanaal ZZ. — De Van Starckenborghkanaal ZZ volgend in westelijke richting tot aan de Hoendiep Oostzijde. — De Hoendiep Oostzijde volgend in zuidelijke richting tot aan de Niekerkerdiep ZZ. — De Niekerkerdiep ZZ volgend in westelijke richting tot aan de Millinghaweg. — De Millinghaweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Fanerweg tot aan de Maarsdijk. — De Maarsdijk volgend in westelijke richting overgaand in noordelijke richting tot aan de N980. — De N980 volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting tot aan de De Noord. — De De Noord volgend in noordelijke richting tot aan de Caspar Roblesdijk. — De Caspar Roblesdijk volgend in westelijke richting tot aan de De Wieren. — De De Wieren volgend in noordelijke richting tot aan de Abel Tasmanweg. — De Abel Tasmanweg volgend in westelijke richting tot aan de Stationsweg. — De Stationsweg volgend in noordelijke richting tot aan de Heirweg. — De Heirweg volgend in oostelijke richting tot aan de kruising met de N355.	29.3.2018»

2) Στο μέρος Β, η καταχώριση για τις Κάτω Χώρες αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/EK
Επαρχία Groningen	
— Vanaf de kruising van de Kuipersweg en de N355 (Buitenpost), de N355 volgen in oostelijke richting tot aan de Steenharts. — De Steenharst volgend in noordelijke richting tot aan de Zevenhuisterweg. — De Zevenhuisterweg volgend in west noordelijke richting tot aan de Hesseweg. — De Hesseweg volgend in oostelijke richting tot aan de Brongersmaweg. — De Brongersmaweg volgend in noordelijke richting tot aan de Foijingaweg. — De Foijingaweg volgend in oostelijke richting tot aan de Wester-Nieuwkruisland. — De Wester-Nieuwkruisland volgend in noordelijke richting tot aan de Kwelderweg. — De Kwelderweg volgend in oostelijke richting tot aan de W. van der Ploegweg. — De W. van der Ploegweg volgend in noordelijke richting tot aan de Hooge Zuidwal. — De Hooge Zuidwal volgend in oostzuidelijke richting tot aan de N388. — De N388 volgend in noordelijke richting tot aan de Stationsstraat. — De Stationsstraat volgend in noordoostelijke richting tot aan het Hunsingokanaal (Water). — Het Hunsingokanaal (Water) volgend in oostelijke richting tot aan de Kanaalstraat. — De Kanaalstraat volgend in oostzuidelijke richting tot aan de Hoofdstraat. — De Hoofdstraat volgend in noordelijke richting tot aan de Vlakkeriet. — De Vlakkeriet volgend in oostelijke richting tot aan de Kattenburgerweg. — De Kattenburgerweg volgend in noordelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de Zuurdijksterweg. — De Zuurdijksterweg volgend in oostelijke richting tot aan de N983. — De N983 volgend in zuidelijke richting tot aan het Reitdiep (Water). — Het Reitdiep (Water) volgend in oostelijke richting tot aan het Aduarderdiep (Water). — Het Aduarderdiep (Water) volgend in zuidelijke richting tot aan het van Starkenborgh Kanaal (Water). — Het Starkenborgh Kanaal (Water) volgend in oostelijke richting tot aan de Gaaikemadijk. — De Gaaikemadijk volgend in zuidelijke richting tot aan de N355. — De N355 volgend in oostelijke richting tot aan de N977. — De N977 volgend in zuidelijke richting tot aan de Hoendiep. — De Hoendiep volgend in westelijke richting tot aan de Roderwolderdijk. — De Roderwolderdijk volgend in zuidelijke richting tot aan de A7. — De A7 volgend in westelijke richting tot aan de Matsloot. — De Matsloot volgend in zuidelijke richting tot aan de Sandebuurt. — De Sandebuurt volgend in westelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de Sandebuursedijk. — De Sandebuursedijk volgend in westelijke richting tot aan de Aan De Vaart.	29.3.2018

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/EK
— De Aan de Vaart volgend in zuidelijke richting tot aan de Damweg. — De Damweg volgend in westelijke richting overgaand in de Turfweg tot aan de N372. — De N372 volgend in west noordelijke richting tot aan de Van Panhuijslaan. — De Van Panhuijslaan volgend in zuidelijke richting tot aan de Lindensteinlaan. — De Lindensteinlaan volgend in westelijke richting tot aan de Auwemalaan. — De Auwemalaan volgend in zuidelijke richting tot aan de Pastoor Hopperlaan. — De Pastoor Hopperlaan volgend in westelijke richting overgaand in de Veenderij tot aan de Turfring. — De Turfring volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting tot aan de Tolbertervaart. — De Tolbertervaart volgend in zuidelijke richting tot aan de N979. — De N979 volgend in westzuidelijke richting tot aan de Carolieweg. — De Carolieweg volgend in noordelijke richting overgaand in westelijke richting overgaand in de Grouwweg tot aan de Jonkersweg. — De Jonkersweg volgend in noordelijke richting tot aan de Nieuweweg. — De Nieuweweg volgend in westelijke richting overgaand in de Kruisweg tot aan de N980. — De N980 volgend in noordelijke richting tot aan de Leidijk. — De Leidijk volgend in westelijke richting tot aan de Zuiderweg. — De Zuiderweg volgend in westelijke richting tot aan de Oude Dijk. — De Oude Dijk volgend in noordelijke richting tot aan de N981. — De N981 volgend in westelijke richting tot aan de N358. — De N358 volgend in noordelijke richting overgaand in Lutkepost overgaand in de Kuipersweg tot aan de kruising met de N355.	
— Vanaf de kruising van Heirweg (Visvliet) en de N355, de N355 volgend in oostelijke richting tot aan de Bosscherweg. — De Bosscherweg volgend in noordelijke richting tot aan de Westerwaarddijk. — De Westwaarddijk volgend in oostelijke richting overgaand in de Oosterwaarddijk overgaand in zuidelijke richting tot aan de Pamaweg. — De Pamaweg volgend in oostelijke richting tot aan de Heereburen. — De Heereburen volgend in zuidelijke richting overgaand in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting overgaand in oostelijke richting tot aan de Frijtumerweg. — De Frijtumerweg volgend in zuidelijke richting tot aan de Balmahuisterweg. — De Balmahuisterweg volgend in zuidelijke richting tot aan de N355. — De N355 volgend in oostelijke richting overgaand in zuidelijke richting tot aan de Van Starkenborghkanaal ZZ. — De Van Starkenborghkanaal ZZ volgend in westelijke richting tot aan de Hoendiep Oostzijde. — De Hoendiep Oostzijde volgend in zuidelijke richting tot aan de Niekerkerdiep ZZ. — De Niekerkerdiep ZZ volgend in westelijke richting tot aan de Millinghaweg. — De Millinghaweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Fanerweg tot aan de Maarsdijk. — De Maarsdijk volgend in westelijke richting overgaand in noordelijke richting tot aan de N980.	29.3.2018»

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/EK
— De N980 volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting tot aan de De Noord. — De De Noord volgend in noordelijke richting tot aan de Caspar Roblesdijk. — De Caspar Roblesdijk volgend in westelijke richting tot aan de De Wieren. — De De Wieren volgend in noordelijke richting tot aan de Abel Tasmanweg. — De Abel Tasmanweg volgend in westelijke richting tot aan de Stationsweg. — De Stationsweg volgend in noordelijke richting tot aan de Heirweg. — De Heirweg volgend in oostelijke richting tot aan de kruising met de N355.	

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΣΥΣΤΑΣΗ αριθ. 1/2017 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΕ-ΑΡΜΕΝΙΑΣ

της 20ής Νοεμβρίου 2017

σχετικά με τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αρμενίας [2018/315]

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΕ-ΑΡΜΕΝΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τη σύναψη εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου και ιδίως το άρθρο 78,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για τη σύναψη εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («συμφωνία») υπογράφηκε στις 22 Απριλίου 1996 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 1999.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 78 της συμφωνίας, το συμβούλιο συνεργασίας δύναται να υποβάλλει τις πρέπουσες συστάσεις για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 1 της συμφωνίας, τα μέρη οφείλουν να λαμβάνουν τα γενικά ή ειδικά μέτρα που απαιτούνται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους βάσει της συμφωνίας και να μεριμνούν για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας.
- (4) Στην επανεξέταση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας προτάθηκε η έναρξη μιας νέας φάσης συνεργασίας με τους εταίρους, η οποία θα δώσει τη δυνατότητα για μεγαλύτερη ανάληψη ευθύνης και από τις δύο πλευρές.
- (5) Η Ένωση και η Αρμενία έχουν συμφωνήσει να εδραιώσουν την εταιρική σχέση τους μέσω συμφωνίας σχετικά με ένα σύνολο προτεραιοτήτων για την περίοδο 2017-2020, με σκοπό τη στήριξη και την ενίσχυση της ανθεκτικότητας και της σταθερότητας της Αρμενίας.
- (6) Τα μέρη της συμφωνίας έχουν καταλήξει, ως εκ τούτου, σε συμφωνία επί του κειμένου των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αρμενίας, μέσω των οποίων θα υποστηριχτεί η εφαρμογή της συμφωνίας, θέτοντας στο επίκεντρο της συνεργασίας κοινά συμφέροντα που έχουν καθοριστεί και από τις δύο πλευρές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το συμβούλιο συνεργασίας συνιστά στα μέρη να εφαρμόσουν τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αρμενίας, όπως παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα σύσταση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 2017.

Για το συμβούλιο συνεργασίας

Η Ευρωπαϊκή Ένωση
F. MOGHERINI

Η Δημοκρατία της Αρμενίας
E. NALBANDIAN

⁽¹⁾ ΕΕ L 239 της 9.9.1999, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΡΜΕΝΙΑΣ

I. ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

Η συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου (εφεξής η «συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας») υπογράφηκε στις 22 Απριλίου 1996 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 1999. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της, αφενός, και η Αρμενία, αφετέρου, ολοκλήρωσαν στις 27 Φεβρουαρίου 2017 τις διαπραγματεύσεις σχετικά με μια **συνολική και ενισχυμένη συμφωνία εταιρικής σχέσης (CEPA)**, το κείμενο της οποίας οριστικοποιείται προκειμένου να υπογραφεί. Οι **προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αρμενίας** έχουν ως στόχο να διευκολύνουν την εφαρμογή της συνεργασίας μεταξύ των εταίρων, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της νέας συμφωνίας. Οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης αποσκοπούν στην ενίσχυση της σχέσης μεταξύ της ΕΕ και της Αρμενίας και επιδιώκουν την προώθηση οικονομικών αξιών καθώς και της σταθερότητας, της ανθεκτικότητας, της ασφάλειας και της ευημερίας με βάση τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα, το κράτος δικαίου, τη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη και τον ανοικτό χαρακτήρα. Συνάδουν δε με τις προτεραιότητες που έχουν καθοριστεί από τη **Δημοκρατία της Αρμενίας** και την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προσδιορίζονται στην επανεξέταση της **Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ)** ⁽¹⁾. Οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης τηρούν τις αρχές της κοινής ευθύνης και της διαφοροποίησης και απορρέουν από τις τέσσερις προτεραιότητες ⁽²⁾ που συμφωνήθηκαν από κοινού το 2015 στο πλαίσιο της **συνόδου κορυφής της ανατολικής εταιρικής σχέσης στη Ρίγα**, και επιβεβαιώθηκαν και από τις δύο πλευρές στη σύνοδο ΕΕ-ανατολικής εταιρικής σχέσης σε επίπεδο υπουργών Εξωτερικών το Μάιο του 2016 ως το πλαίσιο καθοδήγησης για τις μελλοντικές εργασίες. Τέλος, οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης συνάδουν επίσης με τους **στόχους βιώσιμης ανάπτυξης για το 2030** και με τη **συμφωνία των Παρισίων του 2015** για την κλιματική αλλαγή καθώς και με τις σχετικές δεσμεύσεις για ζητήματα που αφορούν την οικονομική, περιβαλλοντική και κοινωνική βιωσιμότητα και την κλιματική αλλαγή.

Η ΕΕ και η Αρμενία έχουν κοινά **συμφέροντα** και **αξίες**, ιδίως με βάση τη δέσμευση της Αρμενίας για οικονομικές και πολιτικές μεταρρυθμίσεις καθώς και για περιφερειακή συνεργασία, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της ανατολικής εταιρικής σχέσης. Η **νέα συνολική συμφωνία θα ανανεώσει και θα διαμορφώσει τη νομική βάση για τις διμερείς σχέσεις** και η δυναμική αυτή θα πρέπει να αξιοποιηθεί προκειμένου να ενισχυθούν οι σχέσεις ΕΕ-Αρμενίας, μεταξύ άλλων μέσω της συμφωνίας σχετικά με τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης. Το νέο αυτό γενικό πλαίσιο και οι τομείς προτεραιότητας της συνεργασίας θα βασιστούν στο **αμοιβαίο συμφέρον** για ενίσχυση της δέσμευσης, λαμβανομένων υπόψη των άλλων διεθνών υποχρεώσεων της ΕΕ και της Αρμενίας.

Οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης βασίζονται στην προηγούμενη γόνιμη συνεργασία, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της εφαρμογής του **σχεδίου δράσης ΕΠΓ**, το οποίο θα αντικαταστήσουν. Οι παρούσες προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης θα πρέπει να διαμορφώσουν το θεματολόγιο των συνεδριάσεων για τη διεξαγωγή τακτικού πολιτικού διαλόγου και τομεακών διαλόγων όπως ορίζονται στη νέα συμφωνία, η οποία θα αποτελεί επίσης το πλαίσιο για την εφαρμογή και την παρακολούθηση των προτεραιοτήτων.

Η μελλοντική χρηματοδοτική συνεργασία ΕΕ-Αρμενίας και ο σχετικός προγραμματισμός, κυρίως το επόμενο ενιαίο πλαίσιο στήριξης για την Αρμενία για την περίοδο 2017-2020, θα βασιστούν στις παρούσες προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης.

II. ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Οι προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης αντικατοπτρίζουν **κοινά συμφέροντα** και εστιάζουν στους τομείς στους οποίους η συνεργασία είναι αμοιβαία επωφελής. Η Αρμενία και η ΕΕ θα συνεχίσουν να επιδιώκουν τους βασικούς στόχους για τη στήριξη της περιφερειακής σταθερότητας με βάση **κοινές αξίες** και την ισχυρή προσήλωση στη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η κοινωνία των πολιτών αποτελεί σημαντικό παράγοντα στο πλαίσιο της ανατολικής εταιρικής σχέσης και η ΕΕ και η Αρμενία θα διευκολύνουν περαιτέρω τη συμμετοχή της στην εφαρμογή των εν λόγω προτεραιοτήτων. Η **οικονομική συνεργασία** για την επίτευξη σταθερής **ανάπτυξης** αποτελεί τομέα όπου το αμοιβαίο συμφέρον είναι ισχυρό και στο πλαίσιο του οποίου θα διερευνηθούν όλες οι δυνατότητες για βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος. Για την ταχύτερη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη θα πρέπει να ενισχυθούν οι κατάλληλες δεξιότητες και το ανθρώπινο κεφάλαιο των δημόσιων οργανισμών και να βελτιωθούν περαιτέρω η διακυβέρνηση και οι συνδέσεις μεταξύ υποδομών. Η αντιμετώπιση των ζητημάτων αυτών θα δημιουργήσει ευνοϊκές συνθήκες για την ενίσχυση της συνεργασίας σε βασικούς τομείς και για την αύξηση της κινητικότητας, προς **όφελος των πολιτών** τόσο της ΕΕ όσο και της Αρμενίας. Οι προτεραιότητες είναι αλληλένδετες και ενισχύονται αμοιβαία. Κάθε θέμα προτεραιότητας περιλαμβάνει διάφορα στοιχεία στο πλαίσιο μιας **διατομεακής και οριζόντιας** προσέγγισης, η οποία είναι απαραίτητη για την επίτευξη του στόχου. Η προσέγγιση αυτή περιλαμβάνει την κοινή ενεργό συμμετοχή σε πολυμερή φόρουμ συνεργασίας, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της ανατολικής εταιρικής σχέσης.

⁽¹⁾ 18.11.2015 JOIN(2015) 50 final

⁽²⁾ Βλέπε τους τέσσερις τίτλους στο μέρος II. Προτεραιότητες

1. Ενίσχυση των θεσμών και χρηστή διακυβέρνηση

Η ΕΕ και η Αρμενία έχουν δεσμευτεί για την ανάπτυξη περαιτέρω συνεργασίας με σκοπό την προώθηση των **ανθρωπίνων δικαιωμάτων**, του **κράτους δικαίου** και των **θεμελιωδών ελευθεριών**. Θα συνεργαστούν για τη συνεχή βελτίωση της δημόσιας διοίκησης, της χρηστής διακυβέρνησης και του δικαστικού σώματος στην Αρμενία καθώς και για την εντατικοποίηση της καταπολέμησης της διαφθοράς και την ενίσχυση της κοινωνίας των πολιτών. Η **διάσταση της ισότητας των φύλων και των περιβαλλοντικών και κοινωνικών ζητημάτων** θα ενσωματωθεί σε όλους τους τομείς.

Θα δοθεί προσοχή στην υλοποίηση και εφαρμογή της σχετικής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένου του **νέου Συντάγματος**. Η **εκλογική μεταρρύθμιση**, η οποία συμφωνήθηκε το Σεπτέμβριο του 2016 βάσει, μεταξύ άλλων, των συστάσεων του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη και του οικείου Γραφείου δημοκρατικών θεσμών και ανθρωπίνων δικαιωμάτων, άρχισε να εφαρμόζεται μετά τις κοινοβουλευτικές εκλογές της 2ας Απριλίου 2017. Τα μέρη θα καταβάλουν επίσης προσπάθειες για την περαιτέρω ανάπτυξη **ευνοϊκού περιβάλλοντος για την κοινωνία των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων των κοινωνικών εταίρων**, και για τη συμμετοχή της στη διαδικασία λήψης αποφάσεων. Για την κατάρτιση των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις με την κοινωνία των πολιτών, η οποία θα διαδραματίζει επίσης σημαντικό ρόλο συμβάλλοντας στην παρακολούθηση της εφαρμογής τους.

Τα μέρη θα εντείνουν τις προσπάθειες που καταβάλλουν για τη **μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης**, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών και των **αρχών επιβολής του νόμου**. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στο κράτος δικαίου με την προώθηση της ανεξαρτησίας του δικαστικού σώματος, της πρόσβασης στη δικαιοσύνη και του δικαιώματος σε δίκαιη δίκη. Η μεταρρύθμιση αυτή θα ξεκινήσει με ένα στρατηγικό πλαίσιο για τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης. Στόχος της συνεργασίας είναι η ενίσχυση της λογοδοσίας και της αποτελεσματικότητας της κυβέρνησης με μέσα στα οποία περιλαμβάνεται η σύγχρονη και ευαίσθητοποιημένη ως προς τη διάσταση του φύλου διαχείριση ανθρώπινου δυναμικού και η εκτεταμένη χρήση της **ηλεκτρονικής διακυβέρνησης**, μεταξύ άλλων και στον τομέα της υγείας. Η ανάπτυξη και η αξιολόγηση της πολιτικής θα βασίζεται σε σαφή αποδεικτικά στοιχεία, τα οποία θα παρέχονται, μεταξύ άλλων, από στατιστική υπηρεσία υψηλής ποιότητας.

Η **καταπολέμηση της διαφθοράς** θα βρίσκεται στο επίκεντρο της διοικητικής μεταρρύθμισης και των προσπάθειών της χώρας για ενίσχυση του κράτους δικαίου. Η συνεργασία θα επικεντρωθεί τόσο στην ενίσχυση των φορέων καταπολέμησης της διαφθοράς όσο και στην αναθεώρηση της νομοθεσίας, και συγκεκριμένα του συστήματος δημόσιων συμβάσεων, του συστήματος δήλωσης περιουσιακών στοιχείων για τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής του, και της διαχείρισης των δημόσιων αξιωμάτων στους τομείς όπου διακυβεύονται μεγάλα οικονομικά και άλλα συμφέροντα (δημόσιες συμβάσεις, τελωνεία, άδειες), με σκοπό τη διασφάλιση υψηλών δεοντολογικών προτύπων και την αποφυγή συγκρούσεων συμφερόντων. Τα μέρη εφαρμόζουν τη βοήθεια σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και συνεργάζονται για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ και της Αρμενίας, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της CEPA.

Η **συνεργασία στον τομέα της ασφάλειας** θα έχει ως στόχο να ενισχυθεί η λογοδοσία των φορέων ασφάλειας και να αντιμετωπιστούν κοινές ανησυχίες στο πλαίσιο της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, των ναρκωτικών και της τρομοκρατίας, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, με μέσα που τηρούν τις διατάξεις περί δικαιοσύνης, ελευθερίας και ασφάλειας οι οποίες περιλαμβάνονται στις διάφορες συμφωνίες που διέπουν τις σχέσεις ΕΕ-Αρμενίας. Ο περαιτέρω εκσυγχρονισμός της διαχείρισης των συνόρων θα συμβάλει τόσο στην ασφάλεια της χώρας και της περιοχής όσο και στην οικονομική ανάπτυξη διευκολύνοντας τις νόμιμες εμπορικές συναλλαγές. Τα μέρη θα συνεργαστούν επίσης στον τομέα της ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από εγκληματικές δραστηριότητες μέσω της βελτίωσης του νομικού πλαισίου της Αρμενίας και της συγκρότησης πλήρως ανεπτυγμένης υπηρεσίας ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων.

2. Οικονομική ανάπτυξη και ευκαιρίες της αγοράς

Ο κοινός στόχος των μερών είναι η βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική ανάπτυξη της Αρμενίας. Η σταθερή ανάπτυξη προϋποθέτει υγιείς οικονομικές πολιτικές, οι οποίες διασφαλίζουν τη μακροοικονομική και χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Οι πολιτικές αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν διαρκή δέσμευση για βιώσιμες δημοσιονομικές πολιτικές με παράλληλη διαφύλαξη του κεφαλαίου και των κοινωνικών δαπανών και με τη δημιουργία αποθεμάτων για την αντιμετώπιση εξωτερικών κλυδωνισμών. Η **διαχείριση των δημόσιων οικονομικών** (η οποία αποτελεί σημαντικό στοιχείο τόσο για τη διακυβέρνηση και τη δημοκρατία όσο και για την οικονομική ανάπτυξη) θα τηρεί τις αρχές της βέλτιστης διεθνούς πρακτικής. Η τραπεζική εποπτεία θα ενισχυθεί περαιτέρω σύμφωνα με διεθνή πρότυπα και βέλτιστες πρακτικές, προκειμένου να αυξηθεί η ισχύς και η ανθεκτικότητα του χρηματοπιστωτικού τομέα. Ο εκσυγχρονισμός και οι μεταρρυθμίσεις στα τελωνεία και στη φορολογική διοίκηση, συμπεριλαμβανομένης της διεθνούς συνεργασίας και της ενίσχυσης της καταπολέμησης της απάτης, θα τυνώσουν την είσπραξη των εσόδων.

Το **βελτιωμένο επιχειρηματικό περιβάλλον** αποτελεί θεμελιώδη προϋπόθεση για την οικονομική ανάπτυξη. Οι τομείς επικέντρωσης εν προκειμένω θα είναι η περαιτέρω απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών και η μείωση του διοικητικού κόστους, η βελτίωση της πρόσβασης των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (**ΜΜΕ**) σε χρηματοδότηση σε μια υγιή και διαφοροποιημένη χρηματοπιστωτική αγορά καθώς και η ενίσχυση της προστασίας και της εκτέλεσης των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας. Οι ισχυροί οργανισμοί στήριξης των επιχειρήσεων και οι επιχειρηματικές ενώσεις θα βοηθήσουν τους οικονομικούς φορείς να αξιοποιήσουν νέες ευκαιρίες και να ενισχύσουν τη φωνή τους στο πλαίσιο της χάραξης οικονομικής πολιτικής. Η ΕΕ και η Αρμενία θα επιδιώξουν να ενισχύσουν την ικανότητα συμμετοχής των επιχειρήσεων της Αρμενίας σε διεθνείς αλυσίδες αξίας που περιλαμβάνουν οικονομικούς φορείς τόσο από την ΕΕ όσο και από την Αρμενία, γεγονός που θα τυνώσει τη μεταφορά τεχνολογίας και γνώσης. Ο ρόλος των οργανισμών στήριξης των επιχειρήσεων σε αυτό το πλαίσιο έχει καθοριστική σημασία και η στήριξη της ΕΕ για την ανάπτυξη σχέσεων μεταξύ αρμενικών και ευρωπαϊκών επιχειρήσεων μπορεί να μοχλεύσει τις εθνικές προσπάθειες. Η αρμενική συμμετοχή σε διεθνείς αλυσίδες αξίας μπορεί να περιλαμβάνει άμεσες ξένες επενδύσεις, και μέσω αυτών να ενισχυθεί και να επιταχυνθεί, πράγμα το οποίο μπορεί να συμβάλει στην ανάπτυξη και την ενίσχυση των τοπικών δεξιοτήτων και ικανοτήτων· για το σκοπό αυτόν, έχει ουσιαστική σημασία η βελτίωση του επενδυτικού πλαισίου με την ενίσχυση

της διαφάνειας, της αξιοπιστίας και της αποδοτικότητας. Ένα επενδυτικό περιβάλλον που στηρίζει τις επιχειρήσεις συνεπάγεται επίσης αποτελεσματικό ανταγωνισμό στις αγορές προϊόντων και υπηρεσιών, ο οποίος διασφαλίζεται με τη λειτουργία ισχυρής και ανεξάρτητης αρχής ανταγωνισμού που εφαρμόζει τα υψηλότερα δεοντολογικά πρότυπα και έχει πρόσβαση σε αποτελεσματικό μηχανισμό επιβολής της αντιμονοπωλιακής νομοθεσίας και σε αποτελεσματικά μέτρα προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων. Η ενσωμάτωση της διευκόλυνσης του επιχειρείν σε όλες τις πολιτικές θα είναι καθοριστική για την προαγωγή της ανάπτυξης. Οι σύγχρονες εργασιακές και κοινωνικές πολιτικές θα είναι αναγκαίες για να διασφαλιστεί οικονομική ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς που θα συμβάλει στην ευημερία όλων των Αρμενίων πολιτών. Αυτό περιλαμβάνει κατάλληλους θεσμούς που διασφαλίζουν την αποτελεσματική εποπτεία των συνθηκών εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της υγείας και ασφάλειας στην εργασία.

Είναι σημαντική η εφαρμογή της συνολικής αναπτυξιακής στρατηγικής της Αρμενίας καθώς και των ειδικών ανά τομέα στρατηγικών (στρατηγική ΜΜΕ και συστάσεις της αξιολόγησης της πρωτοβουλίας SBA, στρατηγική προώθησης των εξαγωγών, αγροτική ανάπτυξη, κλπ.) για την ενεργό συμμετοχή στα προγράμματα της ΕΕ που αφορούν τις ΜΜΕ (COSME) και την έρευνα και καινοτομία (Ορίζοντας 2020), όπως και για την αναβάθμιση του κανονιστικού περιβάλλοντος και των υποδομών της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ), με πλήρη αξιοποίηση της στήριξης της ΕΕ στους τομείς αυτούς.

Η προαγωγή της **ψηφιακής οικονομίας**, μεταξύ άλλων μέσω της σύγκλισης του ψηφιακού περιβάλλοντος της Αρμενίας με την ψηφιακή ενιαία αγορά της ΕΕ, θα είναι σημαντική για τον εκσυγχρονισμό της οικονομίας και της κοινωνίας της Αρμενίας.

Η παρακολούθηση της εφαρμογής των στρατηγικών αυτών θα πρέπει να περιλαμβάνει τον διάλογο ιδιωτικού και δημόσιου τομέα και τη διαβούλευση με τις σχετικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων των κοινωνικών εταίρων.

Η **πράσινη οικονομία** προσφέρει έναν σημαντικό δίαυλο για βιώσιμη ανάπτυξη. **Τα περιβαλλοντικά ζητήματα, συμπεριλαμβανομένης της κλιματικής αλλαγής, θα ενσωματωθούν** σε όλες τις σχετικές πολιτικές.

Η ΕΕ και η Αρμενία έχουν καθιερώσει αποτελεσματική συνεργασία στους τομείς της **γεωργικής, περιφερειακής και αγροτικής ανάπτυξης** με στόχο να προωθηθεί η ανάπτυξη ομάδων αγροτών και αλυσίδων προστιθέμενης αξίας σε ολόκληρη την Αρμενία. Ενώ η γεωργία και η γεωργία αυτοσυντήρησης παρέχουν ευκαιρίες για επισιτιστική ασφάλεια και άτυπη απασχόληση, είναι σημαντικό να αναπτυχθεί περαιτέρω η ανταγωνιστικότητα του κλάδου, μεταξύ άλλων μέσω της ανάπτυξης ικανοτήτων και της πρόσβασης σε χρηματοδότηση. Μέσω της αξιοποίησης των επιτευγμάτων του παρελθόντος και σε συντονισμό με τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης σε όλα τα επίπεδα, τα μέρη θα συνεχίσουν να ενισχύουν την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή **σε όλες τις περιφέρειες**.

3. Συνδεσιμότητα, ενεργειακή απόδοση, περιβάλλον και κλιματική αλλαγή

Η Αρμενία, ως περικλειστο κράτος, πρέπει να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις όσον αφορά τη συνδεσιμότητά της. Επιπλέον, στο εσωτερικό της χώρας, ορισμένες περιοχές υφίστανται τις επιπτώσεις της γεωγραφικής απομόνωσης και των περιορισμένων συνδέσεων με τα κέντρα οικονομικής, πολιτικής και κοινωνικής δραστηριότητας. Η συνεργασία με την ΕΕ και τις άλλες χώρες της ανατολικής εταιρικής σχέσης στις ανωτέρω περιοχές, και ιδίως με τη Γεωργία, μπορεί να συμβάλει στην άμβλυνση των επιπτώσεων της γεωγραφικής κατάστασης της χώρας.

Το δυναμικό ανάπτυξης της Αρμενίας θα ενισχυθεί με τη βελτίωση των επιχειρηματικών ευκαιριών, των μεταφορών, της εφοδιαστικής και των συνδέσεων αλυσίδων αξίας, και θα τονωθεί με την αύξηση της εσωτερικής και διασυνοριακής συνδεσιμότητας. Οι οδικές, σιδηροδρομικές και αεροπορικές συνδέσεις αποτελούν τους βασικούς τρόπους μεταφοράς στην Αρμενία. Δεδομένου ότι οι βασικοί εμπορικοί εταίροι της Αρμενίας είναι η ΕΕ, η Ρωσία και η Κίνα, τα εμπορεύματα συνήθως μεταφέρονται σιδηροδρομικά από τους λιμένες της Γεωργίας. Τα μέρη θα συνεργαστούν για την ανάπτυξη διαδικασιών ταχέως εκτελωνισμού στα σύνορα, καθώς οι διαδικασίες αυτές είναι απαραίτητες προκειμένου να αποφεύγονται οι δαπανηρές καθυστερήσεις σε όλους τους τρόπους μεταφοράς.

Τα μέρη θα συνεργαστούν επίσης στο πλαίσιο της **επέκτασης του βασικού διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-Μ)**, βάσει σαφούς ιεράρχησης, για τη βελτίωση της πρόσβασης της Αρμενίας στις διεθνείς αγορές. Θα προαχθεί επίσης η συνεργασία στον τομέα της οδικής ασφάλειας, η οποία θα καλύπτει τις πτυχές τόσο των υποδομών όσο και της πολιτικής. Οι επενδύσεις σε υποδομές θα πρέπει να είναι φιλικές προς το περιβάλλον και προστατευμένες από τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής.

Για την εξασφάλιση αποτελεσματικών συνδέσεων και ανάπτυξης της αγοράς πέραν της άμεσης γειτονίας, είναι σημαντικό να επιδιωχθεί η μεταρρύθμιση της πολιτικής αεροπορίας, η οποία θα οδηγήσει εντέλει στη σύναψη συμφωνίας με την ΕΕ για τις **αεροπορικές μεταφορές**.

Η **χρηστή περιβαλλοντική διακυβέρνηση** (και ειδικότερα η χρήση της εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων και της στρατηγικής περιβαλλοντικής εκτίμησης, η πρόσβαση σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και η πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε περιβαλλοντικά ζητήματα) και η **ενσωμάτωση της διάστασης του περιβάλλοντος και της δράσης για το κλίμα σε σχετικούς τομείς πολιτικής** θα δημιουργήσουν μια σταθερή βάση για βιώσιμη ανάπτυξη. Οι δεσμεύσεις στον τομέα του περιβάλλοντος όπως περιλαμβάνονται στη νέα συμφωνία θα αποτελέσουν τη βάση για τις σχετικές μεταρρυθμίσεις. Η αυξημένη **ενεργειακή απόδοση** θα αποφέρει ταχεία, σημαντική και σταθερή εξοικονόμηση, προωθώντας παράλληλα τη **μετάβαση** σε μια ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή οικονομία χαμηλών εκπομπών· στον τομέα της κατοικίας, οι δράσεις αυτές μπορούν να

συνδεθούν με τις εργασίες του Συμφώνου των Δημάρχων. Εφόσον η πυρηνική ενέργεια χρησιμοποιείται για να διατηρηθεί ένα επαρκές επίπεδο ενεργειακού εφοδιασμού της χώρας, η διασφάλιση υψηλών επιπέδων πυρηνικής ασφάλειας είναι απαραίτητη: τα πρότυπα του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) καθώς και τα πρότυπα και οι πρακτικές της ΕΕ, όπως αναφέρονται στη CΕΡΑ, θα χρησιμοποιηθούν ως βάση για το σκοπό αυτόν.

Ο αξιόπιστος και οικονομικά προσιτός ενεργειακός εφοδιασμός είναι απαραίτητη προϋπόθεση για τη λειτουργία της σύγχρονης κοινωνίας, και ο περιορισμός των επιπτώσεων του στο περιβάλλον και στο κλίμα αποτελεί προϋπόθεση για τη βιωσιμότητά του. Η βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης και της αποδοτικής χρήσης των πόρων, μεταξύ άλλων στον τομέα της κατοικίας, καθώς και η αυξημένη χρήση της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές θα συμβάλουν στην επίτευξη του στόχου αυτού μέσω της εφαρμογής της πλέον σύγχρονης νομοθεσίας στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης, της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας. Η επίτευξη των στόχων αυτών θα μπορούσε επίσης να επιδιωχθεί μέσω της σύναψης δημόσιων συμβάσεων για υπηρεσίες και υποδομές.

Η ενεργειακή ασφάλεια μπορεί επίσης να ενισχυθεί με τη βελτίωση και την αύξηση των συνδέσεων με τις γειτονικές χώρες. Η διαρκής ενεργή συμμετοχή της Αρμενίας στην πολυμερή συνεργασία στο πλαίσιο της ανατολικής εταιρικής σχέσης θα είναι απαραίτητη για τον προσδιορισμό έργων κοινού ενδιαφέροντος που θα μπορούσαν να λάβουν χρηματοδοτική στήριξη από την ΕΕ. Η βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης και η προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας με την ανάπτυξη ικανοτήτων και σαφή ιεράρχηση προτεραιοτήτων των επενδύσεων είναι ζωτικής σημασίας για την εξασφάλιση της ενεργειακής ασφάλειας και προστασίας στην Αρμενία.

Τέλος, η διακοπή λειτουργίας και ο ασφαλής παροπλισμός του πυρηνικού σταθμού Medzamor (MNPP) και η έγκαιρη έγκριση ενός χάρτη πορείας/σχεδίου δράσης για το σκοπό αυτόν παραμένει βασικός στόχος, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης για την αντικατάσταση του πυρηνικού σταθμού με νέες υποδομές με στόχο την εξασφάλιση της ενεργειακής ασφάλειας και των συνθηκών για βιώσιμη ανάπτυξη της Αρμενίας.

4. Κινητικότητα και διαπροσωπικές επαφές

Τα μέρη θα συνεργαστούν με σκοπό τη διευκόλυνση της κινητικότητας των υπηκόων τους, διευρύνοντας το πεδίο ανάπτυξης διαπροσωπικών επαφών μέσω στοχευμένων δράσεων που θα απευθύνονται στους νέους, τους σπουδαστές, τους ερευνητές, τους καλλιτέχνες, τους πολιτιστικούς φορείς και τους επιχειρηματίες, επιβεβαιώνοντας ότι η ενισχυμένη κινητικότητα των πολιτών των μερών σε ένα ασφαλές περιβάλλον με ορθή διαχείριση εξακολουθεί να αποτελεί βασικό στόχο και εξετάζοντας σε εύθετο χρόνο την έναρξη διαλόγου για τις θεωρήσεις με την Αρμενία, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις της ορθής διαχείρισης και της ασφαλούς κινητικότητας, περιλαμβανομένης της αποτελεσματικής εφαρμογής των συμφωνιών διευκόλυνσης της χορήγησης θεωρήσεων και επανεισοδής μεταξύ των μερών. Τα μέρη θα συνεργαστούν για την καταπολέμηση της παράτυπης μεταναστευσης μέσω, μεταξύ άλλων, της εφαρμογής της συμφωνίας επανεισοδής, προωθώντας την πολιτική διαχείρισης των συνόρων καθώς και το νομικό και λειτουργικό πλαίσιο.

Η διαχείριση των μεταναστευτικών ροών θα βασιστεί στη συμφωνία για την απλούστευση των θεωρήσεων / συμφωνία επανεισοδής. Η ΕΕ αναγνωρίζει το ρόλο που διαδραματίζει η Αρμενία στην υποδοχή προσφύγων από τη Συρία, πράγμα που την καθιστά επιλέξιμη για στήριξη από το Περιφερειακό Καταπιστευματικό Ταμείο της ΕΕ για την αντιμετώπιση της συριακής κρίσης⁽¹⁾.

Για την αντιμετώπιση των προκλήσεων της παγκόσμιας αγοράς απαιτείται μια αξιόπιστη δέσμη δεξιοτήτων σε όλα τα επίπεδα, είτε στον τομέα των επιχειρήσεων είτε στη δημόσια διοίκηση. **Η προσχολική, η πρωτοβάθμια, η δευτεροβάθμια και η τριτοβάθμια εκπαίδευση και η επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση**, καθώς και η συνεργασία μεταξύ του συστήματος εκπαίδευσης και κατάρτισης και των επιχειρήσεων πρέπει να ενισχυθούν ώστε να συνεισφέρουν στο έπακρο στην ανάπτυξη των δεξιοτήτων αυτών. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην έρευνα και την **καινοτομία** σε συνέχεια της σύνδεσης της Αρμενίας με το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020».

⁽¹⁾ Απόφαση C(2014) 9615 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2014, για την ίδρυση Περιφερειακού Καταπιστευματικού Ταμείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αντιμετώπιση της συριακής κρίσης, «Ταμείο Madad»

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην κατευθυντήρια γραμμή (ΕΕ) 2017/697 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 4ης Απριλίου 2017, σχετικά με την άσκηση από τις εθνικές αρμόδιες αρχές δικαιωμάτων και διακριτικών ευχερειών που παρέχει το ενωσιακό δίκαιο όσον αφορά τα λιγότερο σημαντικά ιδρύματα (ΕΚΤ/2017/9)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 101 της 13ης Απριλίου 2017)

Στη σελίδα 157, αιτιολογική σκέψη 7:

αντί: «(7) Τα δικαιώματα και οι διακριτικές ευχέριες που σχετίζονται με την εξαίρεση ανοιγμάτων από την εφαρμογή των ορίων για μεγάλα ανοίγματα κατά το άρθρο 395 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 θα πρέπει να εφαρμόζονται με συνέπεια στα σημαντικά και λιγότερο σημαντικά ιδρύματα, προκειμένου να διασφαλίζεται η ισοτιμία των όρων ανταγωνισμού για τα πιστωτικά ιδρύματα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη, ο περιορισμός των κινδύνων συγκέντρωσης που απορρέουν από συγκεκριμένα ανοίγματα και η εφαρμογή σε επίπεδο ΕΕΜ των ιδίων ελάχιστων κριτηρίων αξιολόγησης της συμμόρφωσης με τις προϋποθέσεις που τάσσει το άρθρο 400 παράγραφος 3 του ως άνω κανονισμού. Ειδικότερα, θα πρέπει να περιορίζονται οι κίνδυνοι συγκέντρωσης που απορρέουν από καλυμμένα ομόλογα του άρθρου 129 παράγραφοι 1, 3 και 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και από ανοίγματα έναντι περιφερειακών κυβερνήσεων ή τοπικών αρχών κρατών μελών ή ανοίγματα καλυπτόμενα από την εγγύηση αυτών, στις περιπτώσεις που στις σχετικές απαιτήσεις αποδίδεται συντελεστής στάθμισης κινδύνου 20 % σύμφωνα με τις διατάξεις του τρίτου μέρους τίτλος II κεφάλαιο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Προκειμένου για τα ανοίγματα εντός ομίλου, συμπεριλαμβανομένων των συμμετοχών ή άλλου είδους επενδύσεων, θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι τυχόν απόφαση για πλήρη εξαίρεσή τους από την εφαρμογή των ορίων για τα μεγάλα ανοίγματα θα βασίζεται σε διεξοδική αξιολόγηση σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2016/445 (ΕΚΤ/2016/4). Εν προκειμένω κρίνεται δικαιολογημένη η εφαρμογή κοινών κριτηρίων για την αξιολόγηση του κατά πόσον ένα άνοιγμα, συμπεριλαμβανομένων των συμμετοχών ή άλλου είδους επενδύσεων έναντι περιφερειακών ή κεντρικών πιστωτικών ιδρυμάτων με τα οποία συνδέεται πιστωτικό ίδρυμα που συμμετέχει σε δίκτυο βάσει κανονιστικών ή καταστατικών διατάξεων και τα οποία, με βάση τις εν λόγω διατάξεις, είναι υπεύθυνα για την εντός του δικτύου εκκαθάριση συναλλαγών επί ρευστών διαθεσίμων, πληροί τους όρους εξαίρεσης από την εφαρμογή των ορίων για τα μεγάλα ανοίγματα σύμφωνα με το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2016/445 (ΕΚΤ/2016/4). Η εφαρμογή των κοινών αυτών κριτηρίων αναμένεται να διασφαλίσει τη συνεπή μεταχείριση των σημαντικών και λιγότερο σημαντικών ιδρυμάτων που συνδέονται στο πλαίσιο του ίδιου δικτύου. Η άσκηση του δικαιώματος του άρθρου 400 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 σύμφωνα με την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή θα πρέπει να επιτρέπεται μόνον εφόσον το οικείο κράτος μέλος δεν έχει ασκήσει το δικαίωμα του άρθρου 493 παράγραφος 3 κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.»

διάβαζε: «(7) Τα δικαιώματα και οι διακριτικές ευχέριες που σχετίζονται με την εξαίρεση ανοιγμάτων από την εφαρμογή των ορίων για μεγάλα ανοίγματα κατά το άρθρο 395 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 θα πρέπει να εφαρμόζονται με συνέπεια στα σημαντικά και λιγότερο σημαντικά ιδρύματα, προκειμένου να διασφαλίζεται η ισοτιμία των όρων ανταγωνισμού για τα πιστωτικά ιδρύματα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη, ο περιορισμός των κινδύνων συγκέντρωσης που απορρέουν από συγκεκριμένα ανοίγματα και η εφαρμογή σε επίπεδο ΕΕΜ των ιδίων ελάχιστων κριτηρίων αξιολόγησης της συμμόρφωσης με τις προϋποθέσεις που τάσσει το άρθρο 400 παράγραφος 3 του ως άνω κανονισμού. Ειδικότερα, θα πρέπει να περιορίζονται οι κίνδυνοι συγκέντρωσης που απορρέουν από καλυμμένα ομόλογα του άρθρου 129 παράγραφοι 1, 3 και 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και από ανοίγματα έναντι περιφερειακών κυβερνήσεων ή τοπικών αρχών κρατών μελών ή ανοίγματα καλυπτόμενα από την εγγύηση αυτών, στις περιπτώσεις που στις σχετικές απαιτήσεις αποδίδεται συντελεστής στάθμισης κινδύνου 20 % σύμφωνα με τις διατάξεις του τρίτου μέρους τίτλος II κεφάλαιο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Εν προκειμένω κρίνεται δικαιολογημένη η εφαρμογή κοινών κριτηρίων για την αξιολόγηση του κατά πόσον ένα άνοιγμα, συμπεριλαμβανομένων των συμμετοχών ή άλλου είδους επενδύσεων έναντι περιφερειακών ή κεντρικών πιστωτικών ιδρυμάτων με τα οποία συνδέεται πιστωτικό ίδρυμα που συμμετέχει σε δίκτυο βάσει κανονιστικών ή καταστατικών διατάξεων και τα οποία, με βάση τις εν λόγω διατάξεις, είναι υπεύθυνα για την εντός του δικτύου εκκαθάριση συναλλαγών επί ρευστών διαθεσίμων, πληροί τους όρους εξαίρεσης από την εφαρμογή των ορίων για τα μεγάλα ανοίγματα σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής. Η εφαρμογή των κοινών αυτών κριτηρίων αναμένεται να διασφαλίσει τη συνεπή μεταχείριση των σημαντικών και λιγότερο σημαντικών ιδρυμάτων που συνδέονται στο πλαίσιο του ίδιου δικτύου. Η άσκηση του δικαιώματος του άρθρου 400 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 σύμφωνα με την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή θα πρέπει να επιτρέπεται μόνον εφόσον το οικείο κράτος μέλος δεν έχει ασκήσει το δικαίωμα του άρθρου 493 παράγραφος 3 κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.»

Διορθωτικό στην κατευθυντήρια γραμμή (ΕΕ) 2016/2249 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 3ης Νοεμβρίου 2016, σχετικά με το νομικό πλαίσιο για τη λογιστική παρακολούθηση και την υποβολή χρηματοοικονομικών εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΚΤ/2016/34)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 347 της 20ής Δεκεμβρίου 2016)

Στη σελίδα 43, στο άρθρο 13:

αντί: «2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 στοιχείο β), το άρθρο 9 παράγραφος 4, το άρθρο 15 παράγραφος 1 και το άρθρο 17 παράγραφος 2, τα σύνθετα μέσα είναι δυνατό να υπόκεινται στην ακόλουθη εναλλακτική μεταχείριση όσον αφορά την αποτίμησή τους:»

διάβαζε: «2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2, το άρθρο 9 παράγραφος 4, το άρθρο 15 παράγραφος 1 και το άρθρο 17 παράγραφος 2, τα σύνθετα μέσα είναι δυνατό να υπόκεινται στην ακόλουθη εναλλακτική μεταχείριση όσον αφορά την αποτίμησή τους:».

Διορθωτικό στην απόφαση (ΕΕ) 2017/2081 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 10ης Οκτωβρίου 2017, που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2007/7 σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις του TARGET2-EKT (ΕΚΤ/2017/30)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 295 της 14ης Νοεμβρίου 2017)

Στη σελίδα 89, στο άρθρο 1:

αντί: «1. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 3α:»

διάβαζε: «Η απόφαση ΕΚΤ/2007/7 τροποποιείται ως εξής:

1. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 3α:».

Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2379 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την αναγνώριση της έκθεσης του Καναδά η οποία περιλαμβάνει τυπικές εκπομπές αερίων θερμοκηπίου από την καλλιέργεια γεωργικών πρώτων υλών σύμφωνα με την οδηγία 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 337 της 19ης Δεκεμβρίου 2017)

Στη σελίδα 87, στην υποκεφαλίδα της τελευταίας στήλης του πίνακα του Παραρτήματος:

αντί: «Kg CO₂eq/MJ FAME»

διάβαζε: «g CO₂eq/MJ FAME».

